VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/894

z 29. júna 2020,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy ([1]), a najmä na jeho články 16 a 20,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín ([2]), a najmä na jeho články 13 a 16,

keďže:

1. SÚVISLOSTI

(1) Komisia prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/159 (ďalej len „konečné nariadenie“) ([3]) uložila ochranné opatrenia na dovoz určitých výrobkov z ocele (26 kategórií výrobkov z ocele). Opatrenia tvorí systém colných kvót na jednotlivé kategórie výrobkov stanovených na úrovni, pri ktorej sa zaručí minimálne narušenie dovozu a zachovajú sa tradičné úrovne dovozu od obchodných partnerov. Na dovozy, pri ktorých došlo k prekročeniu colných kvót, sa uplatňuje colná sadza pri prekročení kvóty vo výške 25 %.

(2) Prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/1590 (ďalej len „nariadenie o prvom revíznom prešetrovaní“) ([4]) Komisia prvýkrát uskutočnila revízne prešetrovanie opatrení a zaviedla niekoľko úprav, pričom zohľadnila zmenené okolnosti a záujem Únie, s cieľom zvýšiť účinnosť týchto opatrení.

(3) Prostredníctvom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/35 (ďalej len „nariadenie o konečnom použití“) ([5]) Komisia zrušila predchádzajúcu úpravu správy colných kvót v kategórii výrobkov 4, keďže sa ukázalo, že je neuskutočniteľná.

2. POSTUP DRUHÉHO REVÍZNEHO PREŠETROVANIA

(4) Podľa článku 8 konečného nariadenia Komisia môže v prípade zmeny okolností preskúmať opatrenia v priebehu obdobia ich uloženia.

(5) Komisia 14. februára 2020 začala druhé revízne prešetrovanie ochranných opatrení tým, že vydala oznámenie o začatí revízneho prešetrovania ([6]), v ktorom zainteresované strany vyzvala, aby oznámili svoje stanoviská a predložili dôkazy v súvislosti s piatimi dôvodmi revízneho prešetrovania ([7]).

(6) Riadny proces prebehol ako dvojfázový písomný postup. V prvej fáze bolo Komisii doručených približne 90 podaní. V druhej fáze zainteresované strany mohli predložiť námietky voči prvotným podaniam ostatných strán. Komisii bolo doručených vyše 30 dodatočných podaní.

([1]) Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16.
([2]) Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33.
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/159 z 31. januára 2019, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 31, 1.2.2019, s. 27).
([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1590 z 26. septembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 248, 27.9.2019, s. 28).
([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/35 z 15. januára 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 12, 16.1.2020, s. 13).
([6]) Ú. v. EÚ C 51, 14.2.2020, s. 21.
([7]) Pozri odôvodnenie 9.

(7) Písomná fáza konania sa skončila 18. marca 2020, teda v čase, keď Únia a ďalšie krajiny zavádzali prísne zákazy vychádzania a obmedzenia pohybu s cieľom zastaviť šírenie pandémie ochorenia COVID-19.

(8) S cieľom zohľadniť v rámci revízneho prešetrovania hospodárske účinky tejto neočakávanej situácie, ktorou sa zásadne zmenili okolnosti súvisiace s fungovaním trhu Únie s oceľou a súčasných ochranných opatrení, Komisia 30. apríla 2020 začala dodatočné a mimoriadne obdobie, počas ktorého zainteresované strany mohli predkladať svoje stanoviská týkajúce sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 na trh s oceľou.

3. ZISTENIA Z PREŠETROVANIA

(9) Po vykonaní podrobnej analýzy všetkých prijatých podaní Komisia dospela k ďalej uvedeným záverom. Tieto závery sú rozdelené na šesť samostatných pododdielov. Prvý pododdiel sa týka hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 (oddiel 3.1) a nasledujúcich päť pododdielov (oddiely 3.2 až 3.6) zodpovedá piatim dôvodom revízneho prešetrovania uvedeným v oznámení o začatí druhého revízneho prešetrovania, pričom ide o tieto dôvody: A) úrovne a pridelenie colných kvót; B) vytláčanie tradičných obchodných tokov; C) potenciálne škodlivé účinky na dosahovanie integračných cieľov sledovaných s preferenčnými obchodnými partnermi; D) aktualizácia zoznamu rozvojových členských krajín WTO, ktoré sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení na základe aktualizovaných štatistík dovozu za rok 2019, a E) ďalšie zmeny okolností, ktoré si môžu vyžadovať úpravu úrovne pridelenia colnej kvóty.

3.1. Účinky pandémie ochorenia COVID-19 na trh Únie s oceľou a na fungovanie súčasných ochranných opatrení

Pripomienky zainteresovaných strán

(10) Komisii bolo doručených približne 200 podaní týkajúcich sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 a jej vplyvu na fungovanie súčasných ochranných opatrení. Prevažnú väčšinu z nich poslali vývozcovia, dovozcovia, používatelia a obchodníci. Pripomienky predložilo aj niekoľko vyvážajúcich krajín, ako aj združení výrobcov ocele z Únie (ďalej len „výrobné odvetvie Únie“) a následných používateľov ocele.

(11) Prevažná väčšina pripomienok obsahovala dôrazné námietky proti požiadavke výrobného odvetvia Únie na zásadné zníženie objemu colných kvót. Z týchto pripomienok vyplývalo, že toto zníženie colných kvót by neznamenalo iba faktický zákaz dovozu v rozpore s pravidlami WTO, ale bolo by aj v rozpore so záujmom Únie, keďže sa v ňom neberú ohľady na záujmy dolných trhov, v rámci ktorých by boli veľmi závažne postihnuté oceliarske činnosti. Niekoľko strán zdôraznilo aj to, že dodatočné zmeny správy colných kvót nemajú nijaké opodstatnenie, a vyjadrilo názor, že odstránenie mechanizmu prenášania nevyužitých kvót z jedného štvrťroka do ďalšieho by malo za následok sprísnenie opatrení v rozpore s pravidlami WTO. Veľa strán poukázalo na skutočnosť, že vplyv pandémie ochorenia COVID-19 je stále neurčitý a nepredvídateľný a že pandémia bude mať rôzne účinky na rozličné segmenty trhu s oceľou. Niektoré strany preto navrhli odložiť akékoľvek úpravy dovtedy, kým nebudú jasné následky, a varovali, že zníženie úrovne colných kvót ohrozí už uzatvorené zmluvy o dodaní tovaru.

Stanovisko Komisie

(12) Keď Komisia v októbri 2019 prijala prvý balík úprav ochranných opatrení Únie týkajúcich sa ocele, podľa prognózy vývoja oceliarskeho priemyslu sa očakával pokles dopytu, keďže svetová ekonomika postupne spomaľovala. Okrem prispôsobenia tempa liberalizácie obchodu tohto predvídaného spomalenia rastu Komisia zaviedla aj niekoľko ďalších úprav zameraných na zachovanie tradičných obchodných tokov a na zabránenie tomu, aby určité zdroje vývozu v postupne sa zhoršujúcej hospodárskej situácii vytlačili ostatné vývozy z využívania colných kvót, ktoré sú v rámci opatrení k dispozícii.

(13) V tom čase nebolo možné predvídať, že o niekoľko mesiacov neskôr pandémia ochorenia COVID-19 uvrhne svetové hospodárstvo do najhoršej recesie od svetovej finančnej krízy v roku 2008. Prísne kontroly nariadené orgánmi na celom svete na zmiernenie alebo potlačenie epidémie od vypuknutia pandémie v prvom štvrťroku 2020 si vyberajú vysokú daň. Účinky zákazov vychádzania a obmedzenia voľného pohybu na hospodárstvo sa prejavili okamžite a boli neľútostné. Závažnosť a ráznosť hospodárskeho otrasu boli veľmi výrazné z hľadiska produkcie, fixných investícií, prepúšťania a dopytu.

(14) Podľa prognózy spoločnosti Oxford Economics sa očakáva, že sa celosvetový HDP „v prvej polovici roku zmenší takmer o 7 %, čo predstavuje takmer dvojnásobok poklesu, ktorý bol zaznamenaný počas svetovej finančnej krízy. Táto skutočnosť odzrkadľuje široké revízie vo všetkých významných hospodárstvach.“ ([8]) K tomuto zmenšeniu dochádza vo všetkých významných priemyselných odvetviach, pričom úplne vyschli zdroje zákaziek. Svetový zložený index produkcie banky J. P. Morgan v marci 2020 klesol na 133-mesačné minimum 39,4 bodu a medzimesačný pokles hladiny indexu (6,7 bodu) bol druhým najprudším poklesom v histórii časového radu ([9]). „Závažnosť následkov zdôraznil historicky rekordný medzimesačný pokles hladiny indexov sledujúcich produktivitu (o 10,1 bodu), nových objednávok (o 9,4 bodu), nevybavených objednávok (o 7,3 bodu), nových vývozných objednávok (o 10,4 bodu) a budúcich činností (o 13,1 bodu).“ ([10]) Celosvetový sektorový index PMI spoločnosti IHS Markit zverejnený v máji potvrdzuje tento vplyv a ukazuje rekordný pokles produkcie v každom monitorovanom sektore s výnimkou služieb zdravotnej starostlivosti ([11]).

(15) Výrobcovia ocele z Únie predpovedajú zastavenie dopytu, pričom v druhej polovici roku 2020 dôjde v južnej Európe k jeho poklesu o vyše 60 % a v severnej Európe približne o 50 %; tento pokles bude poháňaný dramatickým prepadom dopytu v automobilovom segmente približne o 80 % v dôsledku prudkého poklesu predaja a výroby automobilov. Tieto predpovede sú v súlade so zisteniami spoločnosti Morgan Stanley uvedenými v jej poslednej správe o oceliarskom odvetví ([12]), v ktorej konštatovala, že „cieľové trhy pre oceľ čelia závažnému narušeniu dopytu v automobilovom segmente (18 % dopytu po oceli v Únii), ktorý v marci medziročne klesol o 40 – 85 %, kým závažným nepriaznivým vplyvom sú vystavené aj segmenty stavebníctva, ropy a zemného plynu a letectva“. Uvedený trvalý pokles dopytu po oceli za zdá presvedčivý a podporuje ho aj vývoj sezónne očisteného časového radu indexu PMI celosvetových používateľov ocele, čo je zložený ukazovateľ, ktorého účelom je poskytnúť presný prehľad prevádzkových podmienok výrobcov, ktorí boli identifikovaní ako veľkí používatelia ocele. Tento ukazovateľ v apríli klesol na 133-mesačné minimum 43,7 bodu z úrovne 49,3 bodu v marci, pričom tento pokles bol spôsobený pozastavením dopytu na domácom aj vývoznom trhu, pričom vývozný trh klesol najrýchlejšie od konca roku 2008 ([13]).

(16) Podniky a krajiny zaznamenajú následné závažné hospodárske škody v priebehu prvej polovice roku 2020. Zmenu vo vývoji možno očakávať až koncom druhého štvrťroka, pričom k nárastu aktivity môže dôjsť vo veľmi malom počte krajín, ak k nemu vôbec dôjde. Európska komisia vo svojej hospodárskej prognóze z jari 2020 predpovedá hlbokú a nerovnomernú recesiu a neurčité oživenie, pričom miera nezamestnanosti má v Únii stúpnuť v porovnaní so 6,7 % v roku 2019 na 9 % v roku 2020 a potom v roku 2021 klesnúť približne na 8 % ([14]).

(17) Hospodárske prognózy na zvyšok trvania ochranných opatrení končiacich 30. júna 2021 sú neradostné. Európska komisia vo svojej hospodárskej prognóze z jari 2020 takisto predpovedá, že hospodárstvo Únie v roku 2020 zaznamená pokles o 7,5 % a v roku 2021 nárast približne o 6 %. Neočakáva sa teda, že by hospodárstvo EÚ do konca roku 2021 úplne vyrovnalo straty spôsobené touto krízou. Investície zostanú utlmené a trh práce sa nezotaví úplne ([15]). Prognózy rastu Komisie pre Úniu a eurozónu boli v porovnaní s hospodárskou prognózou z jesene 2019 upravené približne o deväť percentuálnych bodov smerom nadol.

(18) Závažnosť ťažkých hospodárskych následkov vyplývajúcich z pandémie ochorenia COVID-19 však v tejto fáze nie je ľahké predvídať. Ako konštatuje spoločnosť Oxford Economics, „hlavnou neistotou teraz nie je veľkosť poklesu v druhej polovici roku 2020, ale rýchlosť a čas následného oživenia ([16])“. Vo svojej poslednej analýze neistoty spoločnosť IHS Markit konštatuje, že neistota prudko vyskočila na úroveň všeobecnej finančnej krízy, a opisuje to, ako „sa firmy v súčasnosti obávajú recesie viac než kedykoľvek predtým a ako vo veľkej miere očakávajú, že pokles pretrvá po celý nasledujúci rok“ ([17]).

(19) Hoci od polovice mája 2020 krajiny začali zavádzať stratégie na ukončenie najprísnejších opatrení na zvládnutie pandémie, v skutočnosti ešte stále existuje mnoho neistôt týkajúcich sa oživenia. Po prvé je v tejto fáze ťažké presne zmerať rozsah škôd, ktoré vznikli národným priemyselným odvetviam a domácim a medzinárodným dodávateľským reťazcom. Po druhé nie je vylúčené, že do konca roku prídu nové vlny vírusovej nákazy paralelne

([8]) Research Briefing (Global) [Výskumný briefing (globálny)] zo 14. apríla 2020.
([9]) J. P. Morgan Global Composite PMI (Globálny zložený index PMI banky J. P. Morgan) z 3. apríla 2020.
([10]) Tamtiež.
([11]) IHS Markit Global Sector PMI (Globálny sektorový index PMI spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.
([12]) Správa „Bracing for impact“ (Správa o príprave na následky) zo 7. apríla 2020.
([13]) IHS Markit Global Steel Users PMI (Index PMI celosvetových používateľov ocele spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.
([14]) Hospodárska prognóza – jar 2020: „Hlboká a nerovnomerná recesia, neurčité oživenie“ zo 6. mája 2020.
([15]) IHS Markit Global Steel Users PMI (Index PMI celosvetových používateľov ocele spoločnosti IHS Markit) z 8. mája 2020.
([16]) Research Briefing (Global) [Výskumný briefing (globálny)] zo 14. apríla 2020.
([17]) IHS Markit PMI Research & Analysis (Výskum a analýza PMI spoločnosti IHS Markit) zo 14. mája 2020.

s postupným uvoľňovaním kontrolných opatrení, čo by mohlo viesť k postupnému znovuzavedeniu zákazov vychádzania a opatrení na obmedzenie pohybu vrátane radu sprísňovaní a uvoľňovaní opatrení, ktoré by mohli zadusiť oživenie v jeho zárodku a zapríčiniť trvalejšie škody.

(20) So zreteľom na predchádzajúcu analýzu Komisia konštatuje, že hospodársky otras vyvolaný pandémiou ochorenia COVID-19 predstavuje zásadnú a mimoriadnu zmenu okolností s tvrdými následkami na fungovanie trhu s oceľou v Únii a na celom svete. Z tohto dôvodu Komisia považuje za nevyhnutné, aby sa pri formovaní úprav v rámci druhého revízneho prešetrovania ochranných opatrení dôkladne zohľadnili hospodárske účinky pandémie ochorenia COVID-19.

(21) Ako bolo vysvetlené už v prvom revíznom prešetrovaní ochranných opatrení, Komisia v dôsledku už pozorovaného poklesu na trhu s oceľou, ktorý bol v rozpore s očakávaniami v čase prijatia konečných opatrení, zaviedla úpravy na nápravu miernych účinkov vytláčania pozorovaných v prvom roku opatrení. Tieto účinky sa však bez úprav v súčasnej hospodárskej situácii ešte viac zhoršia.

(22) Kým hospodársky otras vyvolaný pandémiou bol pomerne symetrický v tom zmysle, že pandémia postihla všetky krajiny na svete, takže všade došlo k náhlemu a veľmi výraznému poklesu produkcie a dopytu, intenzita oživenia v roku 2021 bude pravdepodobne asymetrická. Závisieť nebude iba od vývoja pandémie v každej krajine, ale aj od štruktúry národných hospodárstiev a ich schopnosti reagovať prostredníctvom politík oživenia.

(23) V súčasnej situácii, keď došlo k prudkému poklesu dopytu a keď následné výrazné zníženie predaja postihlo prakticky všetky kategórie výrobkov z ocele, v spojení s perspektívou vysokej neistoty a pravdepodobne výraznou geografickou asymetriou v rýchlosti a čase oživenia je možné očakávať ([18]), že niektorí vývozcovia ocele do Únie po obnovení činností po skončení pandémie zaujmú ešte agresívnejší obchodný postoj s cieľom „vyprázdniť trh“ na úkor ostatných účastníkov trhu.

(24) Konkrétne je logické predpokladať ([19]), že niektorí vývozcovia, predovšetkým v geografických oblastiach, v ktorých sa činnosti obnovia pomerne skôr než v iných oblastiach, presunú predaj na trhu Únie na skoršiu fázu s väčším dôrazom než v minulosti, aby najprv čo najskôr vyčerpali kvóty pridelené konkrétnym krajinám a pripravili sa na okamžité využitie zvyškových kvót hneď, keď budú k dispozícii.

(25) Takéto oportunistické správanie vývozcov z určitých krajín viac než kedykoľvek predtým predstavuje riziko vytlačenia ostatných účastníkov trhu a neoprávneného obsadenia podielu na trhu, ktorý by za normálnych okolností patril iným oblastiam tradičného obchodného toku alebo domácej výrobe. Toto riziko je reálne, keďže vývozcovia sa budú intenzívne usilovať získať väčší podiel na menšom trhu, aby tým vyrovnali absolútne straty v oblasti predaja z dôvodu nižšieho dopytu.

(26) Okrem ohrozenia zachovania tradičných obchodných tokov vzhľadom na ich zdroje toto oportunistické správanie, ktoré neoprávnene vytláča tradičné obchodné toky a domácu výrobu, spôsobuje aj veľmi vážne nerovnováhy na trhu Únie s oceľou, ktoré by nakoniec mohli oslabiť nápravné účinky pôvodných ochranných opatrení, pokiaľ ide o ochranu proti novému náhlemu zvýšeniu dovozu.

(27) Za týchto okolností a s cieľom zaručiť usporiadaný návrat všetkých dodávateľov na trh, a to aj dodávateľov z domáceho výrobného odvetvia, aj vývozcov, a v záujme minimalizácie neprimeraného oportunistického správania Komisia považuje za potrebné zaviesť dve všeobecné úpravy správy colných kvót. Prvou úpravou je prechod na štvrťročnú správu všetkých kvót prideľovaných konkrétnym krajinám namiesto ich ročnej správy; touto úpravou sa popri zachovaní celkových objemov na kategóriu výrobkov zabezpečí aj stabilnejší tok dovozu a minimalizuje sa prílišné zvýšenie dovozu počas zvyšného obdobia uplatňovania opatrení. Druhou doplnkovou úpravou sa má zaviesť prepracovaný režim prístupu k zvyškovým kvótam krajín využívajúcich kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Touto úpravou sa v náležitých prípadoch vyčlení použitie zvyškových kvót pre etablované

([18]) Pozri odôvodnenia 36 a 37, v ktorých sa podrobnejšie opisuje pozorované správanie určitých vyvážajúcich krajín podliehajúcich opatreniam.

([19]) *Tamtiež.*

menšie vyvážajúce krajiny, ktoré patria do tejto globálnej sekcie colných kvót, a minimalizuje sa riziko ich vytlačenia vývozcami, ktorí využívajú kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Obidve úpravy sú podrobnejšie opísané v uvedenom poradí v oddieloch 3.2 a 3.3.

3.2. **Úrovne a pridelenie colných kvót**

(28) V tomto oddiele Komisia posudzovala, či sú súčasné úrovne a pridelenie colných kvót vrátane ich správy primerané. Ako sa uvádza v oznámení o začatí revízneho prešetrovania, okrem pripomienok a dôkazov predložených zainteresovanými stranami Komisia vo svojom posúdení venovala osobitnú pozornosť vývoju využívania colných kvót počas druhého roku opatrení ([20]), ktoré bolo predmetom každodenného monitorovania v prípade všetkých dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov.

Pripomienky zainteresovaných strán

(29) Väčšina zainteresovaných strán predložila svoje pripomienky k tejto stránke revízneho prešetrovania. Veľa z nich, predovšetkým vyvážajúci výrobcovia, vlády tretích krajín, používatelia a dovozcovia požadovali buď zvýšenie úrovní colných kvót, alebo iný systém prideľovania pre kategórie výrobkov, ktoré sa ich týkali. Medzi tieto požiadavky patrila zmena referenčného obdobia na výpočet úrovní colných kvót s cieľom využívať vyššie kvóty. Niektoré zainteresované strany Komisiu žiadali o zmenu základu na prideľovanie kvót konkrétnym krajinám, a to buď zvýšením, alebo znížením súčasnej prahovej hodnoty 5 %.

(30) Na druhej strane výrobné odvetvie Únie sa zastávalo niekoľkých úprav v opačnom smere. Výrobné odvetvie Únie predovšetkým požadovalo, aby sa colné kvóty spravovali štvrťročne a aby sa nevyužitý objem v jednom štvrťroku neprenášal do ďalšieho štvrťroka. V rámci mimoriadneho opätovného začatia písomnej fázy na podávanie pripomienok týkajúcich sa hospodárskych účinkov pandémie ochorenia COVID-19 výrobné odvetvie Únie vyjadrilo požiadavku, aby sa s ohľadom na zničujúce hospodárske účinky pandémie znížili úrovne colných kvót až o 75 %. Veľa zainteresovaných strán proti tejto požiadavke dôrazne namietalo tvrdiac, že je nezlučiteľná s pravidlami WTO a jej zavedenie by neprimerane ovplyvnilo odberateľské odvetvie Únie.

Stanovisko Komisie

(31) Komisia pripomína, že aj v poslednom štvrťroku druhého roku uplatňovania opatrení (analyzované údaje do 15. mája 2020) ostávala celková úroveň colných kvót zväčša nevyužitá ([21]) a kvóty boli k dispozícii v každej kategórii výrobkov. So zreteľom na pozorovanú rýchlosť a vývoj využívania colných kvót po uplynutí vyše troch štvrťrokov obdobia a vzhľadom na existujúci hospodársky kontext zastaveného rastu, ako sa uvádza v oddiele 3.1, Komisia považuje za veľmi nepravdepodobné, aby vo zvyšku posledného štvrťroka došlo k zrýchleniu využívania colných kvót. Naopak, najnovší vývoj dovozu a vyhliadky týkajúce sa dopytu naznačujú, že do konca obdobia, čiže do 30. júna 2020, by sa tempo dovozu mohlo ešte viac spomaliť. Ako sa navyše uvádza v odôvodnení 15 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, v prvom roku uplatňovania opatrení, keď bola situácia na trhu na rozdiel od súčasnej situácie stabilnejšia a dopyt bol udržateľný, ostalo nevyužitých približne 3,2 milióna ton bezcolných kvót ([22]).

(32) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že uplatňované úrovne colných kvót v druhom roku opatrení nemali neprimeraný obmedzujúci účinok na obchodné toky, ale umožňovali úroveň dovozu úmernú potrebám trhu Únie.

(33) V súvislosti s požiadavkami na zvýšenie úrovní colných kvót Komisia poukazuje na to, že z podaní zainteresovaných strán nevyplývalo, že sa dopyt na trhu Únie s oceľou zvýši natoľko, aby v dôsledku súčasných colných kvót na trhu bola nedostatočná ponuka. Naopak, ako sa podrobne uvádza v oddiele 3.1, vývoj ukazuje skôr opačným smerom. Napokon Komisia takisto poukazuje na to, že referenčné obdobie použité na výpočet colných kvót je jeden z pilierov koncepcie opatrení stanovených od začiatku v konečnom nariadení a že do rozsahu revízneho prešetrovania nepatria podstatné zmeny základnej štruktúry opatrení. Cieľom prešetrovania je skôr posúdiť, či sú potrebné nejaké konkrétne úpravy správy colných kvót. Komisia preto tieto požiadavky zamieta.

([20]) Analyzované údaje do 15. mája 2020.
([21]) 9 miliónov ton – 29 % celkovej colnej kvóty dostupnej v druhom roku opatrení.
([22]) Toto množstvo predstavovalo približne 12 % nevyužitej celkovej colnej kvóty.

(34) Napriek uvedeným skutočnostiam Komisia považuje za nevyhnutné zaviesť niekoľko úprav a vylepšení správy colných kvót s cieľom prispôsobiť ju vývoju trhu a lepšie zabezpečiť fungovanie ochranných opatrení. Tieto úpravy sú svojou povahou horizontálne a týkajú sa určitých kategórií výrobkov.

3.2.1. *Horizontálna úprava: štvrťročná správa všetkých kvót prideľovaných konkrétnym krajinám*

(35) Z revízneho prešetrovania vyplynulo, že niekoľko vyvážajúcich krajín pokračovalo v druhom roku opatrení vo veľmi agresívnom vývoznom správaní v súvislosti s viacerými kategóriami výrobkov. Tieto krajiny vyčerpali niekoľko (alebo väčšinu) svojich ročných kvót prideľovaných konkrétnym krajinám výnimočne rýchlo (v niektorých prípadoch len v rozpätí niekoľkých mesiacov od začiatku obdobia). Ročná kvóta prideľovaná konkrétnym krajinám bola dokonca vyčerpaná už v prvý deň druhého roku opatrení.

(36) V dôsledku tohto správania vznikla v týchto kategóriách výrobkov situácia, pri ktorej sa v pomerne skorej fáze ročného obdobia nahromadil neprimerane vysoký príliv dovozu. Tento príliv sa následne spomalil až do začiatku posledného štvrťroka daného obdobia, keď sa znovu vytvorilo nové maximum dovozu, ktoré sa zhodovalo s okamihom, keď krajiny využívajúce kvóty prideľované konkrétnym krajinám mohli bez ciel využívať dostupné zvyškové colné kvóty. Komisia sa domnieva, že toto správanie vyvoláva závažné nerovnováhy a bráni hladkému fungovaniu trhu.

(37) V situácii mimoriadnej neistoty, poklesu dopytu a následného prudkého zníženia predaja, ktoré postihujú prakticky všetky kategórie výrobkov z ocele, ako sa podrobne uvádza v oddiele 3.1, Komisia považuje za veľmi pravdepodobné, že uvedené vylučujúce vývozné správanie sa ešte viac zhorší. Vývozcovia v týchto mimoriadnych okolnostiach zaujmú veľmi agresívne a oportunistické správanie voči ostatným konkurentom s cieľom získať späť stratený predaj. V rámci oportunistického správania je primerané predpokladať, že sa vývozcovia v najsilnejších vyvážajúcich krajinách pokúsia presunúť predaj na skoršiu fázu s cieľom vyprázdniť trh. Takéto oportunistické obchodné správanie predstavuje najvýznamnejšie riziko pre primerané fungovanie ochranných opatrení, keďže spôsobí veľmi vážne narušenie trhu, a bez nápravných opatrení hrozí riziko neoprávneného vytlačenia tradičných obchodných tokov a domácej výroby, čím ruší potrebný účinok zavedených ochranných opatrení.

(38) Od zavedenia konečných opatrení sa kvóty prideľované konkrétnym krajinám spravovali ročne, čiže celý základný objem bol poskytnutý vývozcom na začiatku každého ročného obdobia bez časových obmedzení týkajúcich sa jeho použitia v rámci daného obdobia, na rozdiel od zvyškových kvót, ktoré sa spravujú štvrťročne. Zavedenie časových obmedzení sa v tom čase javilo ako zbytočné a ťažkopádne administratívne zaťaženie, ktoré prekáža normálnemu fungovaniu trhu.

(39) Na základe revízneho prešetrovania sa však Komisia domnieva, že súčasná ročná správa kvót prideľovaných konkrétnym krajinám nie je účinná, pokiaľ ide o to, zabrániť narúšaniu trhu Únie s oceľou, ktoré by sa mohlo zhoršiť v dôsledku očakávaného oportunistického správania niektorých vývozcov. Tieto narušenia nie sú len v rozpore so záujmami väčšiny vyvážajúcich krajín, ale zároveň majú veľmi negatívny vplyv na hospodársku situáciu oceliarskeho priemyslu Únie, čím oslabujú účinnosť týchto opatrení.

(40) Komisia preto rozhodla o tom, že štvrťročne sa budú spravovať aj kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Touto úpravou sa zabezpečí stabilnejší tok dovozu a minimalizuje sa veľmi vysoké existujúce riziko, že sa oportunistické správanie vývozcov dostane do rozporu s oprávneným záujmom ostatných účastníkov trhu v celom nasledujúcom období uplatňovania opatrení, čiže od 1. júla 2020 do 30. júna 2021.

(41) Táto úprava bude mať pozitívny stabilizujúci účinok na trh, keďže sa jej prostredníctvom zabráni obrovskému hromadeniu zásob na začiatku obdobia, ako sa zistilo v minulosti v súvislosti s niekoľkými kategóriami výrobkov. Úpravou sa výrobcom z Únie aj z tretích krajín, ktorí zažili výrazné obmedzenie svojej prevádzkyschopnosti počas pandémie ochorenia COVID-19 a ktorí mohli obnoviť svoje činnosti po obmedzeniach pohybu relatívne neskôr než ostatní, umožní po obnovení dopytu zúčastniť sa na hospodárskej súťaži za vyrovnanejších podmienok.

(42) Nakoniec treba spomenúť, že Komisia nenašla žiadny dôvod na zastavenie prenášania nevyužitých objemov štvrťročne spravovaných kvót z jedného štvrťroka do ďalšieho v tom istom období. Zachovaním mechanizmu prenášania sa zabezpečí, že využívanie colných kvót sa môže upraviť podľa vývoja dopytu počas celého roku bez toho, aby sa tým neprimerane narušoval trh.

3.2.2. *Konkrétne úpravy jednotlivých kategórií výrobkov*

a) Kategória 1 (Ploché výrobky valcované za tepla)

(43) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 149 konečného nariadenia a v odôvodneniach 17 až 19 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, na túto kategóriu výrobkov sa vzťahujú iba celkové colné kvóty. Išlo o výnimku z inak preferovaného systému kombinácie kvót prideľovaných konkrétnym krajinám pre historicky najväčších dodávateľov so zvyškovými kvótami pre zvyšok dodávateľov, ktorý sa uplatňuje takmer na všetky ostatné kategórie výrobkov.

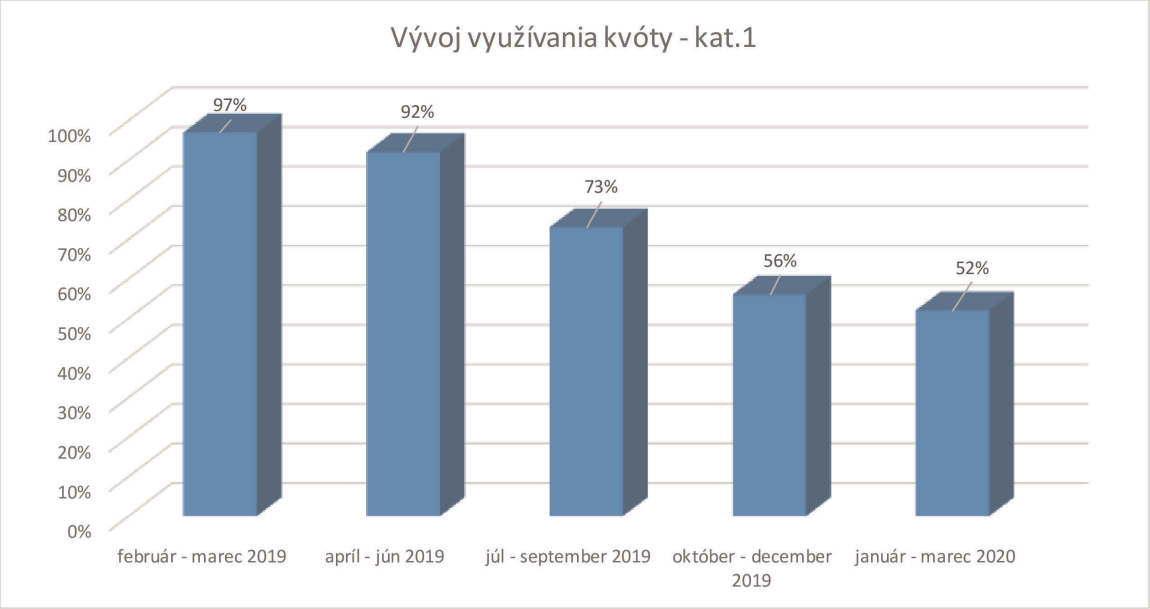
Pripomienky zainteresovaných strán

(44) V súvislosti s touto kategóriou výrobkov niekoľko zainteresovaných strán požadovalo zníženie stropu z 30 % na krajinu pôvodu na 20 %, kým ostatné strany obhajovali odstránenie stropu a obnovenie situácie, ktorá existovala pred prvým revíznym prešetrovaním.

Stanovisko Komisie

(45) Pri revíznom prešetrovaní bolo odhalených niekoľko trendov, na základe ktorých sa Komisia domnieva, že úprava správy colných kvót v tejto kategórii výrobkov je nevyhnutná. Predovšetkým sa prešetrovaním potvrdilo, že využívanie colných kvót v tejto kategórii prechádza stálym prudkým poklesom počas celého obdobia (pozri graf 1), pričom v druhom a treťom štvrťroku druhého roku opatrení využívanie kvót dosiahlo priemernú úroveň 54 % ([23]).

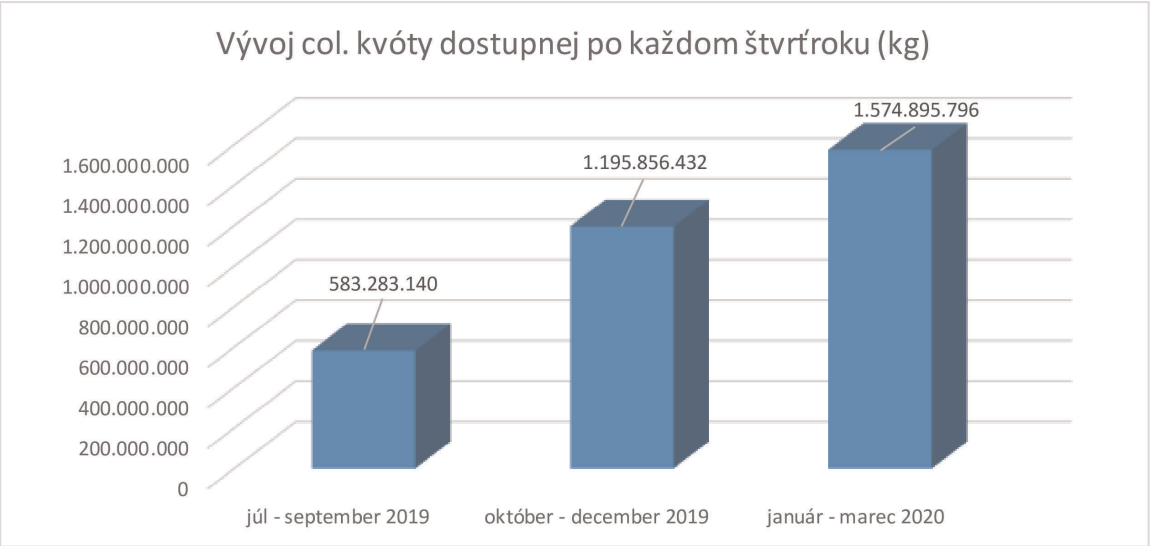
Graf 1



(46) Na konci tretieho štvrťroka dosiahli kumulované nevyužité kvóty od začiatku druhého roku opatrení objem vyše 1,5 milióna ton (pozri graf 2 uvedený ďalej). Z dostupných údajov do polovice mája 2020 navyše vyplýva oveľa výraznejšie zníženie úrovní dovozu v tejto kategórii výrobkov, keď sa využilo iba 16 % colných kvót. Tento podiel predstavuje vyše 3 milióny ton nevyužitých colných kvót v čase iba šesť týždňov pred koncom štvrťroka. Vývoj dovozu v tejto kategórii výrobkov, ktorý predstavuje približne jednu tretinu historického objemu dovozu dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov podliehajúcich ochranným opatreniam, je teda relevantným ukazovateľom súčasného prudkého zostupného vývoja dopytu na trhu EÚ s oceľou.

([23]) Zdroj: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp.

Graf 2



(47) Komisia takisto poukazuje na to, že k tomuto značnému zníženiu využívania colných kvót došlo v období, ktoré ešte nebolo dotknuté otrasom vyvolaným pandémiou ochorenia COVID-19. Z toho teda jasne vyplýva, že nie je veľmi pravdepodobné, že akékoľvek budúce oživenie dopytu v Únii v priebehu tretieho roku opatrení bude mať taký rozsah, aby sa napokon využili všetky colné kvóty alebo aby sa využil veľmi vysoký objem colných kvót v rámci tejto kategórie výrobkov.

(48) V tejto súvislosti sa Komisia domnieva, že riziko prípadných nedostatočných dodávok, ktorému sa snažila zabrániť zovšeobecnením colných kvót v rámci konečných opatrení, už za súčasných okolností neexistuje. Komisia preto rozhodla, že mimoriadna celková správa colných kvót v tejto kategórii výrobkov sa ukončí a uplatňovať sa bude štandardný systém kombinácie kvót prideľovaných konkrétnym krajinám a zvyškových kvót, ktorý existuje takmer vo všetkých ostatných kategóriách výrobkov.

(49) Od 1. júla 2020 preto colné kvóty pre kategóriu výrobkov 1 budú tvoriť kvóty prideľované konkrétnym krajinám pre tie krajiny, ktorých úroveň dovozu v tejto kategórii dosiahla aspoň 5 % v príslušnom referenčnom období rokov 2015 – 2017 ([24]), a zvyškové celkové kvóty pre ostatné krajiny. Táto colná kvóta sa bude spravovať štvrťročne, ako sa vysvetľuje v oddiele 3.2.1. Strop 30 % podielu pre akúkoľvek vyvážajúcu krajinu sa však bude uplatňovať naďalej s cieľom využiť zvyškové kvóty vo štvrtom štvrťroku, aby sa zabránilo účinkom vytláčania ([25]).

(50) Komisia sa naďalej domnieva, že štandardný systém colnej kvóty, ktorý je kombináciou kvóty prideľovanej konkrétnym krajinám a zvyškovej kvóty, predstavuje najvhodnejší systém na zabezpečenie tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdroja ([26]). Je preto vo všeobecnom záujme Únie tento systém v tejto kategórii výrobkov zaviesť hneď, ako na to vzniknú podmienky.

b) Kategória 8 (Plechy a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla)

(51) Od predchádzajúceho revízneho prešetrovania Komisia pozorovala, že došlo k niekoľkým významným zmenám dotýkajúcim sa tejto kategórie. Po prvé 8. apríla 2020 Komisia zaviedla predbežné antidumpingové opatrenia na dovoz tejto kategórie výrobkov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Indonézii a na Taiwane. ([27]) Po druhé

([24]) Napriek tomu, že Irán mal v príslušnom období aspoň 5 % dovozu, nebola mu pridelená kvóta pre konkrétnu krajinu. Dôvodom je to, že pre zavedené antidumpingové opatrenia Irán prakticky prestal vyvážať do Únie (podiel dovozu klesol v roku 2019 až na 0,05 %), a preto je veľmi pravdepodobné, že v prípade udelenia colnej kvóty prideľovanej konkrétnym krajinám by tieto kvóty z veľkej časti nevyužil. Na druhej strane si Rusko udržiava colnú kvótu prideľovanú konkrétnym krajinám vzhľadom na to, že napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam trvale vyváža vo vysokom objeme.

([25]) Pozri oddiel 3.2.3.d.

([26]) Pozri odôvodnenie 146 konečného nariadenia a odôvodnenie 17 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

([27]) Ú. v. EÚ L 110, 8.4.2020, s. 3.

Komisia potvrdila neustále veľmi nízke využívanie colných kvót prideľovaných konkrétnym krajinám zo strany USA ([28]). V dôsledku toho štyri z piatich najväčších vyvážajúcich krajín patriacich do tejto kategórie v súčasnosti podliehajú rozličným obchodným opatreniam. Očakáva sa preto, že tieto krajiny nebudú pokračovať s vývozom do Únie na ich historickej úrovni.

Pripomienky zainteresovaných strán

(52) Niektoré zainteresované strany požiadali Komisiu, aby pri tejto kategórii zaviedla strop v rámci zvyškových kvót. Ostatné zainteresované strany požadovali, aby Komisia previedla objem kvót prideľovaných konkrétnym krajinám, ktorý sa vyznačuje veľmi nízkou úrovňou využívania, na zvyškové kvóty.

Stanovisko Komisie

(53) Na základe zmenených okolností opísaných v odôvodnení 51, v dôsledku ktorých hrozí, že vznikne nedostatočná ponuka tejto kategórie výrobkov na trhu Únie, a v súlade s prístupom prijatým v iných kategóriách výrobkov po prijatí konečných opatrení Komisia konštatuje, že prevedenie objemov kvót prideľovaných konkrétnym krajinám všetkých krajín, na ktoré sa vzťahujú rôzne typy opatrení ochrany obchodu ([29]), na zvyškové colné kvóty je v záujme Únie. Touto úpravou sa zabezpečí, že súčasné opatrenia sa nedotknú tradičných obchodných objemov a že používatelia z Únie budú mať dostatočnú flexibilitu na zmenu zdroja dodávok, ak by to bolo potrebné.

(54) Colné kvóty pre kategóriu výrobkov 8 sa tak od 1. júla 2020 stanú celkovými colnými kvótami spravovanými štvrťročne.

c) Kategória 25 (Veľké zvárané rúry)

(55) Komisia pripomína dôvody na zovšeobecnenie tejto colnej kvóty a odvoláva sa na vysvetlenia uvedené v odôvodneniach 54 až 59 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

Pripomienky zainteresovaných strán

(56) Určité zainteresované strany požadovali zmeny v tejto kategórii. Konkrétne požadovali návrat k systému kombinovaných kvót prideľovaných konkrétnym krajinám a zvyškových kvót. Niektoré strany navyše požadovali aj rozdelenie tejto colnej kvóty na dve podkategórie, ktoré by lepšie zodpovedali osobitostiam výrobkov zoskupených v tejto kategórii.

Stanovisko Komisie

(57) V analýze v rámci tohto druhého revízneho prešetrovania si Komisia všimla (na základe súboru údajov, ktoré neboli k dispozícii v čase prvého revízneho prešetrovania) pomerne odlišnú štruktúru dovozných tokov ([30]) v tejto jednej kategórii, ktorá sa značne odlišuje od tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a pôvodu a ktorá by mohla spôsobiť nerovnováhy na trhu Únie.

(58) Komisia konštatuje, že vyše 70 % celkového objemu colných kvót tejto kategórie zodpovedá historickým obchodným tokom týkajúcim sa niekoľkých druhov výrobkov, ktoré sa používajú prevažne vo veľkých technických projektoch. Naproti tomu zo skutočného využívania colných kvót v tejto kategórii výrobkov vyplýva, že určité krajiny tieto kvóty používajú na vývoz druhov výrobkov, ktoré sa nepoužívajú vo veľkých technických projektoch, a to čoraz viac nad rámec ich tradičných obchodných objemov (v určitých prípadoch aj s desaťnásobným zvýšením), na úkor ostatných účastníkov trhu, a to domácich, ako aj vyvážajúcich krajín. Komisia sa preto domnieva, že súčasný systém správy colných kvót vedie k neprípustnej situácii vytláčania.

(59) Bez úpravy by v prípade veľkých technických projektov vyžadujúcich špecifické rúry v priebehu tretieho roku opatrení mohlo vzniknúť riziko, že pre ne nebude možné obstarať všetky objemy colných kvót, ktoré by mali zodpovedať týmto špeciálnym rúram, keďže by boli vytlačené iným dovozom.

([28]) Komisia poukazuje na to, že v tejto kategórii výrobkov sa na USA vzťahuje clo 25 % vyplývajúce z vyrovnávacích opatrení Únie: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/may/tradoc_156909.pdf.

([29]) Indonézia podlieha predbežným antidumpingovým opatreniam; nemá však colné kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Objemy kvót pridelených konkrétnym krajinám, ktoré boli prevedené, sú súčasťou – inak – colných kvót prideľovaných konkrétnym krajinám pre: Čínu, Taiwan a USA.

([30]) Príkladom je číselný znak KN: 7305 19 00, v prípade ktorého došlo takmer k 300 % zvýšeniu v roku 2019 vzhľadom na priemerný dovoz v období rokov 2015 – 2017.

(60) Komisia preto považuje za potrebné upraviť súčasnú štruktúru kvóty s cieľom zabrániť vzniku uvedenej neželanej nerovnováhy. Najvhodnejší spôsob, ako túto situáciu účinne riešiť, je rozdeliť túto kategóriu na dve časti: prvá čiastková colná kvóta (kategória 25A) by mala zahŕňať číselné znaky KN výrobkov, ktoré sa zvyčajne používajú vo veľkých technických projektoch ([31]), a druhá čiastková colná kvóta (kategória 25B) by mala obsahovať zvyšné číselné znaky KN výrobkov, ktoré sa v týchto projektoch nepoužívajú ([32]). Rozdelenie je jednoduché a nezdá sa, žeby vytváralo akékoľvek neprimerané zaťaženie pre colné orgány.

(61) Pokiaľ ide o správu týchto podkategórií, kategóriu výrobkov 25A bude tvoriť jedna celková colná kvóta, ktorou sa vytvoria rovnaké príležitosti pre všetkých potenciálnych uchádzačov v rámci veľkých projektov, ako sa uvádza v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní ([33]). Kategóriu výrobkov 25B budú tvoriť kvóty prideľované konkrétnym krajinám pre krajiny, ktorých priemerný podiel na dovoze v referenčnom období rokov 2015 – 2017 dosiahol aspoň 5 %, a zvyšková kvóta pre ostatné krajiny.

(62) Komisia sa domnieva, že rozdelenie colných kvót pre túto kategóriu výrobkov bude presnejšie odzrkadľovať historické dovozné toky zodpovedajúce dvom podkategóriám rúr a že sa tým zabezpečí spravodlivejšie fungovanie kvót. Rozdelením sa zaručí dostupnosť potrebného objemu výrobkov pre akýkoľvek veľký technický projekt v Únii po zvyšok platnosti opatrení, ktoré by v opačnom prípade vytlačili iné druhy výrobku. Takáto nevyváženosť je v rozpore so záujmami Únie a s cieľom zachovať v rámci ochranných opatrení čo najviac tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdrojov.

d) Kategória 4B (Pokovované plechy používané hlavne v automobilovom odvetví)

(63) V odôvodnení 8 nariadenia o konečnom použití Komisia konštatovala, že „naďalej zastáva názor, že v záujme Únie sa v neskoršej fáze môže vyžadovať špecifický mechanizmus, buď colný režim konečné použitie (po vyriešení problémov súvisiacich s jeho vykonávaním), alebo alternatívny systém, bez ohľadu na jeho nastavenie, s cieľom spravovať dovozy tried ocele pre automobilový priemysel v rámci kategórie výrobkov 4B oddelene. Tieto otázky budú zodpovedajúcim spôsobom opätovne posúdené v rámci budúceho revízneho prešetrovania na základe pripomienok a návrhov zainteresovaných strán, ako aj ďalšieho vývoja týkajúceho sa tejto kategórie výrobkov."

(64) Komisia preto pozorne analyzovala pripomienky, ktoré jej boli doručené v súvislosti s prípadnými návrhmi špecifického mechanizmu v tejto kategórii výrobkov.

Pripomienky zainteresovaných strán

(65) Zainteresované strany, ktoré predložili pripomienky týkajúce sa tejto kategórie, sa vo všeobecnosti zhodli na tom, že je dôležité zachovať potrebný objem dovozu ocele určenej na použitie v automobilovom odvetví. Na tento účel predložili rozličné požiadavky. Niektoré zainteresované strany požadovali, aby sa dovážané výrobky určené na použitie v automobilovom odvetví identifikovali prostredníctvom tzv. vlastného vyhlásenia alebo aby sa prijali na prepustenie do voľného obehu iba po predložení tzv. dokumentu o vstupe vydaného príslušným orgánom určeným členskými štátmi a založeného na žiadosti dovozcu Únie. Zainteresované strany takisto požadovali, aby sa nevyužitý objem colných kvót v kategórii 4A znovu pridelil ku kategórii 4B a aby sa zaviedol strop 30 % v poslednom štvrťroku obdobia s cieľom zabrániť situácii, keď výrobky tried, ktoré nie sú určené pre automobilové odvetvie, využívali časť colných kvót, čím by vytláčali triedy pre automobilové odvetvie. A nakoniec niektoré zainteresované strany požadovali, aby Komisia navrhla systém, ktorý by bol alternatívou ku konečnému použitiu, ktorý by však slúžil na rovnaký účel, a aby dokonca obnovila mechanizmus konečného použitia, kým iné strany tvrdo namietali proti opätovnému zavedeniu tohto mechanizmu.

Analýza Komisie

(66) Po prvé Komisia naďalej zastáva názor, že by bolo žiaduce preskúmať alternatívy s cieľom ďalej vyčleniť, ak je to možné, dovoz výrobkov z ocele pre automobilový priemysel v rámci kategórie 4B. V tomto zmysle Komisia pozorne preskúmala návrhy, ktoré jej boli doručené, a dospela k týmto záverom.

([31]) Číselné znaky KN: 7305 11 00 a 7305 12 00.
([32]) Číselné znaky KN: 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00 a 7305 90 00.
([33]) Pozri odôvodnenia 54 až 59 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

(67) Mechanizmus konečného použitia nefungoval podľa očakávaní, ako sa podrobne uvádza v nariadení o konečnom použití. Komisia nenašla žiadne dôkazy, z ktorých by vyplývalo, že sa okolnosti, ktoré viedli k zrušeniu mechanizmu, zmenili tak, aby jeho opätovné zavedenie predstavovalo účinné riešenie. Komisia sa preto domnieva, že opätovné zavedenie mechanizmu konečného použitia nie je vhodné.

(68) Komisia takisto konštatuje, že napriek možnosti poskytnúť pripomienky k poznámkam iných strán nebol predložený žiaden návrh, ktorý by získal minimálnu úroveň podpory medzi dotknutými zainteresovanými stranami zo všetkých členských štátov. Komisia na základe skúseností z uplatňovania mechanizmu konečného použitia pripomína, že v záujme realizácie iného účinného mechanizmu v tejto kategórii výrobkov je nevyhnutné, aby sa všetci účastníci komplexného dodávateľského reťazca pre automobilové odvetvie jednoznačne zaviazali, že budú spolupracovať naprieč členskými štátmi, aby bol tento mechanizmus životaschopný. Komisia sa preto nazdáva, že ani jeden z navrhovaných alternatívnych mechanizmov vyčlenenia nevyzerá tak, že by mohol motivovať väčšinu účastníkov spôsobom, pri ktorom by existovala možnosť úspechu.

(69) Komisia preto rozhodla, že pre túto kategóriu výrobkov nezavedie žiaden nový konkrétny mechanizmus a že zabráni práve tým negatívnym účinkom, ktoré by znovu mohli vzniknúť v dôsledku nedostatočného dodržiavania.

(70) Komisia by chcela s uspokojením poukázať na to, že získanie povolenia na použitie colného režimu konečné použitie je uskutočniteľné, ak medzi všetkými príslušnými zainteresovanými stranami existuje účinná spolupráca. Komisia má na mysli konkrétnu situáciu jednej zainteresovanej strany, ktorá od orgánov jedného členského štátu EÚ získala koncom apríla 2020 povolenie na použitie colného režimu konečné použitie. Komisia nanešťastie nemôže účinným spôsobom vykonávať konkrétnu správu colných kvót, ktoré by sa vzťahovali iba na jednu spoločnosť.

(71) Po druhé pri skúmaní používania colných kvót v prípade kategórie 4B Komisia zaznamenala obrovský príliv dovozu na trh Únie pri otvorení zvyškových kvót vo štvrtom štvrťroku 1. apríla 2020, ktorým sa rýchlo vyčerpali spočiatku dostupné zvyškové kvóty. Táto situácia pripomína situáciu z 1. júla 2019, keď sa sprístupnili nové kvóty na druhý rok opatrení a ročné kvóty prideľované konkrétnym krajinám sa vyčerpali za jeden deň. V tejto súvislosti niekoľko zainteresovaných strán naďalej varovalo Komisiu, že väčšina tohto objemu nebude slúžiť automobilovému odvetviu Únie. So zreteľom na tieto tvrdenia Komisia konštatuje, že žiadna iná zainteresovaná strana nevzniesla námietky proti podaniam predloženým v tejto súvislosti. Komisia navyše pripomína, že vykonáva prešetrovanie obchádzania v súvislosti s dovozom tejto kategórie výrobkov z ČĽR založené na dostatočných dôkazoch podporujúcich pravdivosť tvrdení, že dovoz v rámci kategórie 4B nemusí v skutočnosti zodpovedať tejto kategórii výrobkov.

(72) Komisia preto považuje za potrebné zaviesť úpravu, ktorej cieľom bude zabrániť tomu, aby neobvykle vysoké objemy druhov výrobkov kategórie 4, ktoré nie sú určené pre automobilové odvetvie, naďalej nadmieru vytláčali tradičné toky dodávok pre automobilové odvetvie EÚ. Táto úprava je podrobne opísaná v oddiele 3.2.3. ďalej.

3.2.3. *Vytláčanie tradičných obchodných tokov*

(73) V odôvodnení 150 konečného nariadenia Komisia konštatovala, že krajiny, ktoré vyčerpali svoje kvóty pridelené konkrétnej krajine, budú môcť mať prístup k zvyškovej kvóte v priebehu posledného štvrťroka daného obdobia. Cieľom tohto mechanizmu bolo zabrániť situácii, pri ktorej by objemy zvyškových kvót mohli ostať nevyužité. V odôvodneniach 85 až 98 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní Komisia posudzovala fungovanie tohto prvku, pričom zistila určité účinky vytláčania, a preto upravila fungovanie tohto prvku opatrení tak, aby sa týkal dvoch kategórií výrobkov ([34]).

Pripomienky zainteresovaných strán

(74) Mnohé zainteresované strany v rámci aktuálneho revízneho prešetrovania predložili pripomienky a návrhy na riešenie údajných účinkov vytláčania, ku ktorým by dochádzalo vo viacerých kategóriách výrobkov. Niektoré strany požadovali, aby sa zaviedli stropy na určité kategórie výrobkov pre tie krajiny, ktoré využívajú prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrťroku. Niektoré strany takisto požadovali, aby sa znížili existujúce úrovne stropov v dvoch kategóriách výrobkov a aby sa úplne odstránila možnosť, aby krajiny využívali prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrťroku daného obdobia. V tom istom duchu iné strany navrhli, aby sa uložil strop na použitie kvót (prideľovaných konkrétnym krajinám alebo zvyškových) konkrétnou krajinou a aby sa prístup k zvyškovým kvótam povolil iba v súvislosti s nevyužitým objemom preneseným z predchádzajúceho štvrťroka.

([34]) Úpravu uplatňovanú na kategórie výrobkov 13 a 16 tvoril strop 30 % pôvodného objemu v štvrtom štvrťroku tých krajín, na ktoré by sa inak vzťahovali colné kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Ďalšie podrobnosti sa nachádzajú v odôvodneniach 88 až 96 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní.

(75) Na opačnej strane boli strany, ktoré požadovali odstránenie stropov a povolenie neobmedzeného prístupu v poslednom štvrťroku alebo ako úplné minimum požadovali zachovať súčasný stav. Niektoré strany okrem toho požadovali, aby sa krajinám využívajúcim kvóty prideľované konkrétnym krajinám povolil prístup k zvyškovým kvótam hneď, keď vyčerpajú kvóty prideľované konkrétnym krajinám, a to bez potreby čakať na posledný štvrťrok daného obdobia.

Stanovisko Komisie

(76) Na rozdiel od prvého revízneho prešetrovania Komisia môže v druhom revíznom prešetrovaní hodnotiť podstatne dlhšie obdobie uplatňovania konečných opatrení, aby mohla vykonať svoju analýzu: k dispozícii sú údaje za päť štvrťrokov ([35]). Komisia teda teraz mohla presnejšie a spoľahlivejšie posúdiť, aké sú skutočné trendy v oblasti dovozu z hľadiska objemu a zdrojov v rámci zvyškových kvót podľa jednotlivých kategórií.

(77) V prvom rade bola Komisia schopná posúdiť, aké je typické využívanie zvyškových kvót v jednotlivých štvrťrokoch podľa krajín, ktoré sú etablovanými príjemcami tejto časti colných kvót. V tejto súvislosti Komisia na jednej strane vypočítala priemerné využívanie zvyškových kvót (celkové a podľa zdroja) v každom zo štyroch štvrťrokov, keď krajiny využívajúce kvóty prideľované konkrétnym krajinám ešte nemohli využiť prístup k zvyškovej časti kvót. Na druhej strane porovnala toto typické využívanie kvót so skutočným využívaním (celkovým a podľa zdroja) vo štvrtom štvrťroku, keď väčšie vyvážajúce krajiny mohli čerpať zo zvyškovej časti colných kvót ([36]).

(78) Na základe uvedeného porovnania Komisia dospela k záveru, že prístup k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrťroku daného obdobia nemôže ostať ako štandardný režim, pretože v niekoľkých kategóriách výrobkov vedie v rôznom rozsahu k neprípustným účinkom vytláčania. Namiesto toho by sa prístup k zvyškovým kvótam v poslednom štvrťroku daného obdobia mal povoliť alebo zakázať na základe skutočného typického využívania etablovaných príjemcov zvyškových kvót, ako sa uvádza v predchádzajúcom odôvodnení.

(79) S cieľom utvoriť režim prístupu k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrťroku daného obdobia účinným a primeraným spôsobom Komisia považuje za vhodné, aby sa úpravy týkali iba tých kategórií výrobkov, v prípade ktorých sa zistili negatívne účinky vytláčania. V tomto zmysle Komisia navrhuje tri rôzne režimy zodpovedajúce trom rôznym režimom prístupu k zvyškovým kvótam pre všetky kategórie výrobkov. Tieto tri režimy závisia od pozorovaného stupňa účinku vytláčania s výnimkou kategórií 1, 4B, 8 a 25A, ktoré majú vlastný riadny režim správy colných kvót (pozri v uvedenom poradí oddiely 3.2.2. a a 3.2.3.d, oddiely 3.2.2.d a 3.2.3.d a oddiely 3.2.2.c a 3.2.3.d).

Režim 1: Žiaden ďalší prístup

(80) V niekoľkých kategóriách menšie dodávateľské krajiny trvale vo všetkých posudzovaných štvrťrokoch preukazovali, že sú sebestačné, pokiaľ ide o úplné alebo vysoké využitie objemov, ktoré majú k dispozícii v rámci zvyškových kvót. Pozorované správanie v týchto kategóriách väčších vyvážajúcich krajín počas štvrtého štvrťroka navyše jednoznačne spôsobilo neprimerané vytláčanie všetkých alebo niekoľkých historických objemov menších dodávateľských krajín. V tomto prípade Komisia v záujme účinného zachovania tradičných obchodných tokov z hľadiska zdrojov považuje za potrebné krajinám, ktorým boli pridelené kvóty, zakázať ďalší prístup k zvyškovým kvótam vo štvrtom štvrťroku počas tretieho roku opatrení. Žiaden ďalší prístup sa nepovolí v prípade kategórií: 5, 16, 20 a 27 ([37]). Z predchádzajúceho záznamu priemerného využitia zvyškových kvót za jednotlivé štvrťroky v prípade týchto kategórií jednoznačne vyplýva veľmi nízke riziko, že časť z týchto kvót ostane nevyužitá.

Režim 2: Obmedzený prístup

(81) V skupine ďalších kategórií z priemernej miery využitia kvót vyplýva, že hoci etablované dodávateľské krajiny v rámci režimu zvyškových kvót využívajú tieto kvóty v primeranej miere, samy osebe nie sú schopné úplne využiť dostupné objemy alebo ich využiť vo vysokej miere. Prístup väčších vyvážajúcich krajín vo štvrtom štvrťroku je preto naďalej opodstatnený. Podrobnou analýzou využívania zvyškových kvót v týchto prípadoch sa však ukazuje,

([35]) Február – marec 2019, apríl – jún 2019, júl – september 2019, október – december 2019, január – marec 2020.

([36]) Na účely tejto analýzy sa Komisia opierala prevažne o údaje za celý štvrťrok od apríla do júna 2019, a pokiaľ to údaje dostupné v čase vypracovania tohto nariadenia umožňovali, pri niektorých záveroch čerpala aj z údajov o využití colných kvót v štvrťroku od apríla do júna 2020.

([37]) Priemerná miera využitia colných kvót v etablovaných krajinách sa pohybovala v rozpätí od 96 % do 100 %.

že neobmedzeným prístupom sa z hľadiska zdrojov dosahuje konečný stav, ktorý nie je spravodlivý. Konkrétne často pozorovaným javom bolo to, že podiel dovozu etablovaných menších dodávateľských krajín vo štvrtom štvrťroku bol vždy tradične nižší než ich priemer za predchádzajúce štvrťroky. Táto nerovnováha bola priamym výsledkom vylučujúcej prítomnosti tých väčších vyvážajúcich krajín, ktoré vyčerpali svoje kvóty prideľované konkrétnym krajinám, čo viedlo k neprimeraným účinkom vytláčania, ktoré sú v rozpore so záujmom Únie o čo najväčšie zachovanie obchodných tokov z hľadiska zdrojov ([38]).

(82) S cieľom zabezpečiť, aby potrebný vstup v týchto prípadoch nespôsobil neprimerané vytlačenie tradičných obchodných tokov z etablovaných menších dodávateľských krajín, preto Komisia považuje za vhodné obmedziť prístup krajín, ktoré vyčerpali pridelené kvóty, k zvyškovým kvótam. Tento prístup sa obmedzí len na objemy, ktoré prevyšujú priemernú kvótu za štyri štvrťroky využívanú menšími dodávateľskými krajinami ([39]). Táto úprava sa týka kategórií výrobkov: 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 a 28 ([40]).

Režim 3: Zachovanie súčasného stavu

(83) V prípade zvyšných kategórií sa Komisia na základe pozorovaných trendov, z ktorých nevyplýva žiadne neprimerané vytláčanie zdrojov, domnieva, že je v záujme Únie zachovať súčasný stav, to znamená, povoliť prístup ku kvótam vo štvrtom štvrťroku bez obmedzenia príjemcom vyčerpaných kvót prideľovaných konkrétnym krajinám. S cieľom zabezpečiť zachovanie obchodných tokov od etablovaných príjemcov zvyškovej kvóty sa však pre nich vyčlenia nevyužité prenesené kvóty. Tento neobmedzený prístup sa teda vzťahuje na kategórie: 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25B, a 26 ([41]).

Osobitné prípady: Kategórie výrobkov 1, 4B, 8 a 25A

(84) Prístup opísaný v predchádzajúcich odôvodneniach nie je možné z rozličných dôvodov uplatniť na kategórie výrobkov 1, 4B, 8 a 25A.

(85) Od uloženia konečných opatrení až do vykonania nových úprav podľa tohto revízneho prešetrovania kategória výrobkov 1 podliehala systému celkových colných kvót. V dôsledku toho nie je možné vykonať analýzu vytláčania, aká sa uskutočnila v prípade kategórií výrobkov v uvedených písmenách a) až c).

(86) Na základe nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní však Komisia rozhodla, že strop 30 % na štvrťrok umožní čo najviac zachovať tradičné obchodné objemy z hľadiska objemu aj zdrojov. Z rovnakých dôvodov sa Komisia domnieva, že zachovanie stropu 30 % zvyškovej kvóty, ktorá bola pôvodne k dispozícii na začiatku štvrtého štvrťroka, je naďalej tým najlepším prostriedkom, ako zabrániť krajinám, ktorým budú pridelené kvóty v tejto kategórii po individuálnej úprave, o ktorej sa rozhodne v tomto revíznom prešetrovaní, vo vytláčaní existujúcich používateľov novo vytvorenej zvyškovej kvóty.

(87) Pokiaľ ide o kategóriu výrobkov 4B, mechanizmus konečného použitia sa uplatňoval počas dvoch štvrťrokov: október – december 2019 a čiastočne v období od januára do marca 2020. Od zavedenia tohto mechanizmu vyvážajúce krajiny narážali na závažné prekážky vývozu do Únie. V dôsledku toho bola úroveň dovozu nezvyčajne nízka. Komisia preto nemá súbor údajov za rovnako dlhé obdobie na vykonanie posúdenia vytláčania ako v prípade kategórií výrobkov v uvedených písmenách a) až c).

(88) Z dostupných údajov zo štvrtého štvrťroka 2019 a z roku 2020 však jednoznačne vyplýva, že dochádza k určitým účinkom vytláčania. V skutočnosti na začiatku obidvoch štvrťrokov prakticky celé množstvo zvyškovej kvóty využila iba jedna vyvážajúca krajina, ktorej boli pridelené kvóty. V záujme zabránenia neprimeraným účinkom vytláčania a zachovania historických obchodných tokov z hľadiska zdrojov preto Komisia považuje za vhodné zaviesť strop 30 % v tejto kategórii vzhľadom na množstvo, ktoré bolo pôvodne k dispozícii na začiatku štvrtého štvrťroka, na prístup krajín, ktoré vyčerpali svoje pridelené kvóty.

([38]) Pozri prílohu III, v ktorej sú uvedené špecifické objemy povolené v príslušných kategóriách výrobkov.

([39]) Ak priemerné využívanie colných kvót etablovanými krajinami v rámci zvyškových colných kvót v danej kategórii bolo za posudzované štyri štvrťroky napr. 70 %, znamená to, že krajiny, ktoré využívajú prístup k zvyškovým colným kvótam vo štvrtom štvrťroku, budú môcť vyviezť dovedna najviac 30 % objemu zvyškových colných kvót, ktoré boli pôvodne k dispozícii vo štvrtom štvrťroku.

([40]) Priemerné využívanie zvyškových colných kvót pre tieto kategórie v príslušných štvrťrokoch bolo takéto: 70 % (kat. 10), 40 % (kat. 12), 73 % (kat. 13), 44 % (kat. 14), 25 % (kat. 15), 79 % (kat. 21), 19 % (kat. 22), 29 % (kat. 28).

([41]) Pozri prílohu III, v ktorej sú uvedené špecifické objemy povolené v príslušných kategóriách výrobkov.

(89) A napokon, keďže kategórie 8 a 25A budú od 1. júla 2020 tvoriť iba celkové colné kvóty, tento systém sa na ne nevzťahuje.

3.2.4. *Potenciálne škodlivé účinky na dosahovanie integračných cieľov sledovaných s preferenčnými obchodnými partnermi*

(90) V konečnom nariadení sa Komisia zaviazala, že posúdi, či fungovanie ochranných opatrení týkajúcich sa výrobkov z ocele spôsobuje významné riziko pre stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj určitých preferenčných obchodných partnerov v rozsahu, ktorý poškodzuje integračné ciele v rámci ich dohôd s Úniou. V nariadení o prvom revíznom prešetrovaní Komisia dospela k záveru, že ochranné opatrenia nemali škodlivý účinok na dosahovanie integračných cieľov. V tom istom nariadení sa v odôvodnení 106 stanovilo, že „opatrenia nemali neprimeraný obmedzujúci vplyv na schopnosť […] krajín vyvážať do EÚ".

Pripomienky zainteresovaných strán

(91) Niekoľko zainteresovaných strán, konkrétne vlády tretích krajín, predložilo pripomienky k tejto časti oznámenia o začatí revízneho prešetrovania. Určité krajiny požadovali, aby boli vyňaté z uplatňovania opatrení alebo aby im bolo priznané preferenčné zaobchádzanie. V tejto súvislosti boli podané požiadavky, aby sa z ochranných opatrení vyňali partneri zo západného Balkánu, keďže by tieto opatrenia mohli nepriaznivo ovplyvniť rozvoj ich oceliarskeho priemyslu a tým spôsobiť značné negatívne následky pre ich domáce hospodárstva, čo by mohlo ohroziť ciele stanovené v dohodách o stabilizácii a pridružení uzatvorených s Úniou. Tieto zainteresované strany navyše tvrdili, že ochranné opatrenia spôsobia zníženie ich vývozu do Únie v porovnaní s obdobím pred uložením opatrení. Vývozcovia tak budú musieť zvažovať dočasné zatváranie určitých zariadení a neplatené voľno pre veľké množstvo zamestnancov. Niektoré krajiny sa odvolávali na skutočnosť, že prakticky dodržiavajú pravidlá štátnej pomoci Únie platné pre oceliarsky priemysel, a tak by v dôsledku toho mali získať neobmedzený bezcolný prístup na trh Únie. Ďalšie žiadosti o oslobodenie alebo o preferenčné zaobchádzanie týkajúce sa niekoľkých tretích krajín boli založené na rozdielnych ustanoveniach príslušných dvojstranných dohôd uzatvorených s Úniou.

Stanovisko Komisie

(92) Komisia v prvom rade pripomína zdôvodnenie, ktoré vypracovala v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní, že všetky dvojstranné dohody, na ktoré sa zainteresované strany v tejto časti odvolávajú, umožňujú uložiť ochranné opatrenia, ako sú tie aktuálne. Komisia teda nemá nijakú právnu povinnosť udeliť im výnimku z uplatňovania opatrení. Po druhé podľa článku 2 Dohody WTO o ochranných opatreniach sa ochranné opatrenia uplatňujú na dovážaný prešetrovaný výrobok bez ohľadu na jeho zdroj. Ako sa uviedlo už v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní, „jediné výnimky z týchto predpisov sa týkajú konkrétnej situácie určitých rozvojových členských krajín, prípadne povinností vyplývajúcich z dvojstranných dohôd". Komisia preto trvá na svojom stanovisku, že neexistujú žiadne právne dôvody na udelenie výnimky z ochranných opatrení pre ktorúkoľvek z týchto krajín.

(93) Ako sa uvádza v odôvodnení 99 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, záväzok na preskúmanie opatrení, pokiaľ ide o konkrétne aspekty opísané v odôvodnení (90), sa týkali konkrétne krajín, s ktorými Komisia uzavrela dohodu o stabilizácii a pridružení.

(94) V prípade týchto krajín Komisia najprv vykonala spätné posúdenie ich vývozného správania v druhom roku opatrení, čiže od 1. júla 2019. Z tejto analýzy vyplýva, že v tých kategóriách výrobkov, v ktorých boli týmto krajinám pridelené kvóty, mali tieto krajiny v rámci svojich pridelených kvót v poslednom štvrťroku daného obdobia k dispozícii ešte nevyužitý objem kvót. Navyše v tých kategóriách výrobkov, v ktorých mohli následne vyčerpať svoje kvóty prideľované konkrétnym krajinám, vo väčšine prípadov vrátane kategórií určených niektorými z týchto krajín ako kritických pre ich priemysel boli v rámci zvyšných kvót stále k dispozícii značné objemy kvót. To znamená, že vo všeobecnosti mali možnosť vo väčšine najdôležitejších kategórií výrobkov pokračovať vo vývoze nad rámec svojich historických úrovní. V tých kategóriách výrobkov, v ktorých tieto krajiny namiesto toho podliehali režimu zvyškových kvót, z analýzy údajov nevyplynulo, že by systém colných kvót vo všeobecnosti obmedzoval ich schopnosť vyvážať. V určitých prípadoch vlastne krajiny v skutočnosti nenarazili v rámci opatrení na vôbec nijaké obmedzenia, aby mohli prekonať svoje historické úrovne vývozu.

(95) Komisia preto dospela k záveru, že úroveň colných kvót bola primeraná a proporčná na zachovanie tradičných obchodných tokov a že neexistujú dôkazy o podstatnom zvýšení dopytu v Únii alebo o zmene akýchkoľvek okolností, ktorými by sa opodstatňovala zmena úrovne colných kvót bez vplyvu na účinnosť súčasných opatrení.

(96) Komisia vykonala aj analýzu zameranú na budúcnosť a preskúmala spôsob, akým by úpravy uvedené v tomto nariadení mohli prípadne ovplyvniť stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj krajín zo západného Balkánu. Pri tomto posúdení Komisia zohľadnila súčasnú situáciu na trhu a vyhliadky pre blízku budúcnosť, ako už bolo uvedené v oddiele 3.1.

(97) V tejto súvislosti Komisia pripomína, po prvé, že na rozdiel od požiadaviek výrobného odvetvia Únie Komisia vo svojom druhom revíznom prešetrovaní neznížila úroveň colných kvót, rovnako ako v prípade prvého revízneho prešetrovania, a po druhé, že tieto colné kvóty sa po druhýkrát ešte viac liberalizujú prostredníctvom nového zvýšenia o 3 % pri nadobudnutí účinnosti úprav podľa tohto druhého revízneho prešetrovania ([42]). To znamená, že krajinám zo západného Balkánu sa pridelia väčšie kvóty a že budú naďalej mať vo všeobecnosti prístup k väčšiemu objemu zvyškových kvót v poslednom štvrťroku, čo im poskytne možnosť pokračovať vo vývoze nad rámec ich historických úrovní, ako to bolo od zavedenia konečných opatrení. Komisia ďalej konštatuje, že nové úpravy horizontálnej povahy týkajúce sa vytláčania opísané v oddiele 3.2.3 a týkajúce sa výnimiek pre rozvojové krajiny opísané v oddiele 3.2.5 prinesú dodatočné celkovo pozitívne účinky v niektorých kategóriách výrobkov, ktoré sú pre partnerov západného Balkánu zaujímavé.

(98) Vzhľadom na tieto skutočnosti Komisia dospela k záveru, že ochranné opatrenia nie sú príčinou žiadneho významného rizika pre stabilizáciu alebo hospodársky rozvoj krajín zo západného Balkánu, ani by ho po svojej úprave nemohli vyvolať.

(99) Komisia na záver konštatuje, že tvrdenia týchto zainteresovaných strán uvedené v ich podaniach neobsahovali žiadne dôkazy, ktoré by svedčili o takomto riziku, ani o ňom neposkytli nijaké relevantné náznaky.

(100) Na základe uvedeného posúdenia a bez akýchkoľvek iných dôkazov o opaku preto Komisia nemôže konať inak, než zamietnuť tvrdenia predložené v tomto oddiele.

3.2.5. *Aktualizácia zoznamu rozvojových členských krajín WTO, ktoré sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení na základe aktualizovaných štatistík dovozu*

(101) Po prijatí konečných ochranných opatrení prostredníctvom nariadenia (EÚ) 2019/159 sa Komisia zaviazala pravidelne na základe aktualizovaných štatistík o dovoze revízne prešetrovať zoznam rozvojových krajín, ktoré sú potenciálne vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení.

Pripomienky zainteresovaných strán

(102) Niektoré zainteresované strany v doručených podaniach požadovali, aby boli vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení, pretože daná krajina už viac neprekračovala prahovú hodnotu 3 % v danej kategórii výrobkov. Iné strany požadovali, aby sa do rozsahu pôsobnosti opatrení zaradila určitá krajina, pretože v danej kategórii výrobkov prekročila prahovú hodnotu 3 %. Určité zainteresované strany požadovali, aby boli vylúčené v súvislosti s danou kategóriou výrobkov, keďže individuálne krajina nedosahuje 3 %, hoci celková váha krajín v tejto situácii prevyšuje 9 % podielu dovozu. A napokon ďalšie strany považovali za vhodnejšie vykonávať výpočet na základe všetkých dvadsiatich šiestich kategórií výrobkov dovedna.

Stanovisko Komisie

(103) V súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2015/478 a medzinárodnými záväzkami Únie, konkrétne článkom 9 ods. 1 Dohody WTO o ochranných opatreniach, by sa ochranné opatrenia nemali uplatňovať na žiadny výrobok s pôvodom v rozvojovej členskej krajine WTO, pokiaľ podiel tejto krajiny na dovozoch dotknutého výrobku do Únie nepresiahne 3 % za predpokladu, že členovia WTO z rozvojových krajín s menej ako 3 % podielom na dovoze spoločne nemajú viac než 9 % podiel na celkových dovozoch dotknutého výrobku do Únie. Okrem toho je v záujme Únie upraviť zoznam rozvojových krajín vylúčených z rozsahu pôsobnosti opatrení, aby sa určitým rozvojovým krajinám zabránilo neoprávnene využívať pôvodné vylúčenie.

(104) Komisia preto na základe údajov za celý rok 2019 ([43]) prepočítala podiel každej vyvážajúcej krajiny na dovoze podľa jednotlivých kategórií výrobkov ([44]).

([42]) Pozri oddiel 3.2.6 tohto nariadenia.
([43]) Zdroj: Eurostat.
([44]) Vo výpočte sa nezohľadnil dovoz z krajín vylúčených podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/159.

(105) Z údajov za celý rok 2019 vyplýva, že v niektorých kategóriách výrobkov dovoz z ďalej uvedených krajín, ktoré boli doposiaľ vylúčené z rozsahu pôsobnosti opatrení, prekročil prahovú hodnotu 3 %. Preto by sa na ne teraz mali na základe tohto revízneho prešetrovania vzťahovať opatrenia:

— Brazília je zaradená do kategórie výrobkov 3A, keďže jej podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 23 %,

— Severné Macedónsko je zaradené do kategórie výrobkov 12, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 3,54 %,

— Tunisko je zaradené do kategórie výrobkov 4A, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 4,88 %,

— Turecko je zaradené do kategórie výrobkov 6, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 9,77 %,

— Spojené arabské emiráty sú zaradené do kategórie výrobkov 21, keďže ich podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 3,28 %,

— Vietnam je zaradený do kategórie výrobkov 5, keďže jeho podiel na dovoze v tejto kategórii v roku 2019 dosiahol 4,87 %.

(106) Komisia ďalej posúdila, či majú dotknuté rozvojové krajiny v rámci uvedených kategórií nárok na kvóty prideľované konkrétnym krajinám. Na tento účel Komisia posúdila, či v období 2015 – 2017 dosiahol dovoz z dotknutých krajín v rámci týchto kategórií aspoň 5 % celkového dovozu v danom období v rámci akejkoľvek kategórie. Z výsledkov vyplynulo, že žiadna z nich nemá nárok na pridelenie kvóty. Na všetky tieto krajiny sa budú preto v príslušných kategóriách výrobkov vzťahovať zvyškové kvóty.

(107) Pokiaľ ide o vylúčenie z rozsahu pôsobnosti ochranných opatrení, výsledok tohto revízneho prešetrovania je takýto:

— Brazília je vylúčená z kategórií výrobkov 1, 6 a 7, v ktorých jej podiely na dovoze v roku 2019 dosiahli 1,53 % (kat. 1), 1,55 % (kat. 6) a 2,25 % (kat. 7),

— Egypt je vylúčený z kategórie výrobkov 1, v ktorej jeho podiel na dovoze v roku 2019 dosiahol 1,75 %,

— Vietnam je vylúčený z kategórie výrobkov 4A, v ktorej jeho podiel na dovoze v roku 2019 dosiahol 1,23 %.

(108) Kvóty prideľované konkrétnym krajinám, ktoré by zodpovedali kvótam prideľovaným rozvojovým členským krajinám WTO, ktoré budú po revíznom prešetrovaní vylúčené z opatrení (Brazília v kategórii 6 a Čína v kategórii 3A), sa zlúčia s príslušnými zvyškovými kvótami v každej dotknutej kategórii výrobkov už od začiatku prvého štvrťroka tretieho roku opatrení, čiže od 1. júla 2020 ([45]).

(109) Po tomto prepočítaní Komisia aktualizovala zoznam vylúčení pre všetkých 26 kategórií výrobkov podliehajúcich opatreniam na základe aktualizovaných údajov o dovoze (celý aktualizovaný zoznam je priložený v prílohe I).

3.2.6. *Ďalšie zmeny okolností, ktoré si môžu vyžadovať úpravu úrovne pridelenia colnej kvóty*

Pripomienky zainteresovaných strán k liberalizácii

(110) Pri tomto dôvode revízneho prešetrovania boli Komisii doručené veľmi rozmanité typy požiadaviek. Hlavnou témou bola úroveň liberalizácie. Vzhľadom na pokles dopytu výrobné odvetvie Únie presadzovalo zníženie súčasnej hodnoty 3 % či dokonca jej úplné odstránenie. Na druhej strane iné zainteresované strany tvrdili, že úroveň liberalizácie vymedzená v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní by mala byť buď zachovaná, alebo by sa dokonca mala zvýšiť, či už pre všetky kategórie výrobkov, alebo len pre niektoré konkrétne kategórie výrobkov a/alebo konkrétne zdroje.

Stanovisko Komisie

(111) V článku 7 ods. 4 Dohody WTO o ochranných opatreniach sa stanovuje, že na to „aby sa uľahčilo prispôsobenie sa v situácii, keď sa predpokladá, že trvanie ochranného opatrenia oznámeného podľa ustanovenia článku 12 ods. 1 bude dlhšie ako jeden rok, člen uplatňujúci toto opatrenie ho bude postupne liberalizovať v pravidelných intervaloch v priebehu obdobia jeho uplatňovania“.

([45]) Objemy uvedené v prílohe II už tento prenos odzrkadľujú.

(112) V tejto súvislosti Komisia v nariadení o prvom revíznom prešetrovaní zaviedla liberalizáciu na úrovni 3 % platnej pre druhý rok opatrení. V uvedenom nariadení takisto stanovila, že rovnaká úroveň liberalizácie sa má uplatňovať v treťom roku opatrení, čiže od 1. júla 2020. Komisia analyzovala opodstatnenosť akýchkoľvek zmien smerom nahor voči súčasnej úrovni.

(113) Ako sa podrobne vysvetľuje v oddiele 3.1, prakticky všetky zdroje poukazujú na jasný pokles hospodárskej činnosti v roku 2020 – 2021 vzhľadom na predchádzajúce roky. Komisia v tejto súvislosti poznamenáva, že dopyt po oceli sa vo veľkej miere riadi podľa makroekonomických trendov krajiny alebo hospodárskeho regiónu, napr. podľa rastu HDP. Komisia navyše pripomína skutočnosť, že značné množstvo colných kvót bolo v prvom roku opatrení nevyužité a s vysokou pravdepodobnosťou na konci druhého roku ostane nevyužitý ešte väčší objem kvót. Komisia preto vzhľadom na súčasné hospodárske prognózy na obdobie 2020 – 2021, stále vysoké množstvo colných kvót dostupných vo všetkých kategóriách výrobkov a neprítomnosť akéhokoľvek spoľahlivého dôkazu, ktorý by poukazoval na akúkoľvek potrebu zvýšenia colných kvót, nemôže konať inak, než zamietnuť všetky tvrdenia požadujúce zvýšenie tempa liberalizácie.

(114) Na druhej strane Komisia ďalej preskúmala požiadavky na zníženie alebo odstránenie súčasnej úrovne liberalizácie. Komisia sa domnieva, že znenie článku 7 ods. 4 Dohody WTO o ochranných opatreniach jasne zaväzuje prešetrujúci orgán, aby aspoň zachoval úroveň liberalizácie po tom, čo bola účinne vykonaná v druhom roku opatrení. Komisia sa preto domnieva, že úroveň liberalizácie v treťom roku opatrení, ktorý sa začína 1. júla 2020, nie je možné znížiť pod úroveň, ktorá bola účinná na konci druhého roku, čiže pod 3 %. Komisia preto zamieta žiadosti o zníženie úrovne liberalizácie.

(115) Vzhľadom na uvedené zistenia sa tak úroveň liberalizácie zachová na úrovni 3 % pre každú kategóriu výrobkov.

Ďalšie pripomienky

(116) Niekoľko zainteresovaných strán informovalo Komisiu o údajných praktikách zameraných na obchádzanie platieb 25 % cla pri prekročení kvóty. Tieto údajné praktiky obchádzania alebo nesprávneho deklarovania majú rôzne podoby a týkajú sa viacerých kategórií výrobkov.

(117) Komisia tieto tvrdenia berie na vedomie a zaväzuje sa, že ich bude ďalej analyzovať s cieľom prijať v prípade potvrdenia údajných praktík potrebné nápravné opatrenia. Komisia v každom prípade pripomína, že colné predpisy sa naďalej uplatňujú na riešenie týchto obvinení v plnej miere.

(118) Niektoré zainteresované strany požiadali o rozdelenie určitých kategórií. Na podporu svojich tvrdení niektoré strany vyhlásili, že v niektorých prípadoch si v rámci tej istej colnej kvóty konkurovali štandardné a špičkové druhy výrobkov a že Komisia by mala zabezpečiť, aby sa zachovala ich správna kombinácia, čím sa zabráni účinkom vytláčania.

(119) Komisia v tejto súvislosti poukazuje na to, že po týchto požiadavkách v rámci tohto druhého revízneho prešetrovania veľmi podrobne analyzovala prípadné účinky vytláčania a na ich nápravu zaviedla primeranejšie úpravy opísané v oddiele 3.2.3. Komisia konštatuje, že tieto úpravy umožnia vyhovieť mnohým z týchto požiadaviek, keďže sa nimi zabezpečí, že krajiny, ktoré dodávajú malé množstvá špičkových druhov výrobkov a na ktoré sa zvyčajne vzťahujú zvyškové kvóty, môžu mať istejší prístup k voľnému objemu. Komisia navyše pripomína, že koncepciou opatrení sa musí dosiahnuť citlivá rovnováha medzi zabezpečením zachovania čo najväčšej miery tradičných obchodných tokov z hľadiska objemu a zdrojov a zachovaním súboru opatrení, ktoré môžu vnútroštátne colné orgány členských štátov Únie účinne vykonávať. Komisia sa domnieva, že v prípade, ak by došlo k rozširovaniu podkategórií výrobkov, hrozilo by riziko, že by sa vykonávanie opatrení stalo príliš veľkou záťažou, a narušila by sa účinná správa colných kvót.

(120) Niektoré požiadavky o rozdelenie sa osobitne odvolávali na skutočnosť, že určité druhy výrobkov sa používajú v automobilovom odvetví, a preto by sa s nimi malo zaobchádzať podobne ako s výrobkami v kategórii 4B. Komisia však v tejto súvislosti konštatuje, že samotné automobilové odvetvie takéto požiadavky v písomnej fáze zväčša ignorovalo, čím vznikajú odôvodnené pochybnosti o tom, či je prijatie takýchto úprav v záujme Únie.

(121) Komisia preto dospela k záveru, že podania, ktoré boli v tejto otázke doručené, s výnimkou podaní týkajúcich sa kategórie výrobkov 25 uvedenej v odôvodneniach 55 až 62, neobsahovali dostatočné dôkazy na podporu týchto tvrdení alebo na preukázanie vykonateľnosti tejto úpravy colnými orgánmi bez toho, aby predstavovala neprimeranú záťaž, či na preukázanie toho, prečo by táto úprava bola vo všeobecnom záujme Únie.

(122) Niektoré zainteresované strany požadovali, aby Komisia do rozsahu pôsobnosti opatrení zaradila určité kategórie výrobkov, kým iné strany tvrdili, že by sa určité kategórie mali z rozsahu opatrení vylúčiť.

(123) Komisia pripomína svoje zistenie uvedené v odôvodnení 163 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní, v ktorom sa stanovuje, že predmetom revízneho prešetrovania nie je zmena vymedzenia výrobkov. Tieto požiadavky sa preto zamietli.

(124) Niektoré strany trvali aj na tom, že zavedené opatrenia nespĺňajú normy Dohody WTO o ochranných opatreniach, a preto by sa mali zrušiť.

(125) Komisia sa odvoláva na odôvodnenie 165 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní a na odkazy, ktoré uvedené odôvodnenie obsahuje, a preto tieto tvrdenia zamieta.

(126) Iné zainteresované strany navrhli, aby sa colné kvóty spravovali prostredníctvom systému licencií.

(127) Komisia v tejto súvislosti pripomína, že akýkoľvek systém správy colných kvót musí zabezpečovať, aby jeho vykonávanie nepredstavovalo prílišnú záťaž pre colné orgány v miere, v akej by hrozilo narušenie účinného uplatňovania tohto systému. Komisia naďalej zastáva názor, že systém správy colných kvót, ktorý zaviedla prostredníctvom konečného nariadenia, je najvhodnejší na dosiahnutie primeranej rovnováhy.

(128) A napokon, niekoľko strán sa informovalo o následkoch vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie (ďalej len „brexit“) a o prípadných súvisiacich úpravách.

(129) Komisia poznamenáva, že v čase prijímania úprav sa stále uplatňuje prechodné obdobie vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie, keďže o budúcej dohode medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom sa ešte rokuje. Komisia v prípade potreby pohotovo opätovne preskúma situáciu podľa vývoja, ktorý v tejto otázke nastane.

(130) A napokon Komisia konštatuje, že toto revízne prešetrovanie, ktorým sa menia súčasné ochranné opatrenia, je takisto v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi z dvojstranných dohôd podpísaných s určitými tretími krajinami.

Doložka o preskúmaní

(131) Komisia sa napokon domnieva, že je v záujme Únie, aby prípadne upravila úroveň alebo pridelenie colnej kvóty, ako sú stanovené v prílohe II na obdobie začínajúce 1. júla 2020, ak by sa v priebehu obdobia uloženia opatrení zmenili okolnosti. Ku zmene okolností by napríklad mohlo dôjsť v prípade celkového zvýšenia alebo zníženia dopytu po niektorých kategóriách výrobkov v Únii, čo by si vyžiadalo opätovné posúdenie úrovne colnej kvóty, uloženia antidumpingových alebo antisubvenčných opatrení, ktoré môžu významne ovplyvniť budúci vývoj dovozu, či dokonca akéhokoľvek vývoja v súvislosti s opatreniami USA podľa článku 232, ktoré môžu mať priamy vplyv na závery tohto prešetrovania, najmä pokiaľ ide o odklonenie obchodu. Komisia môže preskúmať aj to, či by prevádzka opatrení mohla negatívne ovplyvniť dosiahnutie integračných cieľov, ktoré sledujú preferenční obchodní partneri, napríklad výrazne ohroziť ich stabilitu alebo hospodársky rozvoj.

(132) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre ochranné opatrenia zriadeného podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/478 a článku 22 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/755,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2019/159 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

   a) Odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

   „2. Pri každej z dotknutých kategórií výrobkov s výnimkou kategórií výrobkov 8 a 25a sa časť každej colnej kvóty prideľuje krajinám uvedeným v prílohe IV.

   3. Zvyšná časť každej colnej kvóty, ako aj colná kvóta pre kategórie výrobkov 8 a 25 sa prideľuje podľa zásady ‚kto prv príde, ten prv berie' na základe colnej kvóty stanovenej rovnako na každý štvrťrok obdobia jej uloženia."

   b) Odsek 5 sa nahrádza takto:

   „5. Ak sa príslušná colná kvóta podľa odseku 2 vyčerpá pre jednu konkrétnu krajinu, dovoz niektorých kategórií výrobkov z tejto krajiny je možný na základe zvyšnej časti colnej kvóty pre tú istú kategóriu výrobkov. Toto ustanovenie sa uplatňuje len v priebehu posledného štvrťroka každého roka uplatňovania konečnej colnej kvóty. V prípade kategórií výrobkov 5, 16, 20 a 27 sa nepovoľuje žiaden ďalší prístup k zvyšnej časti colnej kvóty. V prípade kategórií výrobkov 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 a 28 sa povoľuje iba prístup ku konkrétnemu objemu v rámci objemu colnej kvóty, ktorý bol pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku. V prípade kategórií výrobkov 1 a 4B sa žiadnej vyvážajúcej krajine nepovoľuje, aby sama využila viac ako 30 % objemu zvyškovej colnej kvóty, ktorá bola pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku každého roka uplatňovania opatrení. V prípade kategórií výrobkov 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25b a 26 sa povolí prístup k celému objemu colnej kvóty, ktorý bol pôvodne k dispozícii v poslednom štvrťroku v príslušných kategóriách výrobkov."

2. Prílohy sa menia takto:

   a) Príloha III.2 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

   b) Príloha IV sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Počas obdobia stanoveného v prílohe II pre obdobie začínajúce 1. júla 2020 môže Komisia preskúmať opatrenia v prípade, že dôjde k zmene okolností.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA III.2

III.2 – Zoznam kategórií výrobkov s pôvodom v rozvojových krajinách, na ktoré sa uplatňujú konečné opatrenia

Krajina/Skupina výrobkov	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Brazília		X	X																					X				
Čína				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X		X	X	X	X	X
India	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X					X		X	X		X		
Indonézia									X	X	X													X				
Malajzia											X													X				
Mexiko																								X				
Moldavsko														X			X							X				
Severné Macedónsko							X		X				X								X	X		X				
Thajsko											X													X				
Tunisko					X																			X				
Turecko	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X
Ukrajina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X			X	X“
Spojené arabské emiráty																		X	X		X	X		X		X		
Vietnam		X					X				X													X				
Všetky ostatné rozvojové krajiny																								X				

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA IV

IV.1 – Objemy colných kvót

Číslo výrobku	Kategória výrobku	Číselné znaky KN	Pridelenie podľa krajiny (ak sa uplatňuje)	Od 2.2.2019 do 30.6.2019	Od 1.7.2019 do 30.6.2020	Od 1.7.2020 do 30.9.2020	Od 1.10.2020 do 31.12.2020	Od 1.1.2021 do 31.3.2021	Od 1.4.2021 do 30.6.2021	Dodatočná sadzba cla	Poradové čísla
				Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)					
1	Plechy a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Tretie krajiny	3 359 532,08	8 476 618,01					25 %	
			Rusko			421 690,19	421 690,19	412 523,02	417 106,60	25 %	09.8966
			Turecko			344 890,78	344 890,78	337 393,15	341 141,97	25 %	09.8967
			India			168 367,79	168 367,79	164 707,62	166 537,71	25 %	09.8968
			Kórejská republika			135 958,47	135 958,47	133 002,85	134 480,66	25 %	09.8969
			Srbsko			116 149,87	116 149,87	113 624,87	114 887,37	25 %	09.8970
			Ostatné krajiny			1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76	25 %	(1)

2	Plechy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	India	234 714,39	592 220,64	153 750,21	153 750,21	150 407,82	152 079,02	25 %	09.8801
			Kórejská republika	144 402,99	364 351,04	94 591,52	94 591,52	92 535,18	93 563,35	25 %	09.8802
			Ukrajina	102 325,83	258 183,86	67 028,78	67 028,78	65 571,63	66 300,20	25 %	09.8803
			Brazília	65 398,61	165 010,80	42 839,52	42 839,52	41 908,22	42 373,87	25 %	09.8804
			Srbsko	56 480,21	142 508,28	36 997,49	36 997,49	36 193,20	36 595,35	25 %	09.8805
			Ostatné krajiny	430 048,96	1 085 079,91	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58	25 %	(2)
3.A	Elektrotechnické plechy (iné ako GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Kórejská republika	1 923,96	4 854,46	1 260,30	1 260,30	1 232,90	1 246,60	25 %	09.8806
			Čína	822,98	2 076,52					25 %	09.8807
			Rusko	519,69	1 311,25	340,42	340,42	333,02	336,72	25 %	09.8808
			Iránska islamská republika	227,52	574,06	149,04	149,04	145,80	147,42	25 %	09.8809
			Ostatné krajiny	306,34	772,95	739,77	739,77	723,69	731,73	25 %	(3)
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Rusko	51 426,29	129 756,46	33 686,91	33 686,91	32 954,59	33 320,75	25 %	09.8811
			Kórejská republika	31 380,40	79 177,59	20 555,80	20 555,80	20 108,94	20 332,37	25 %	09.8812
			Čína	24 187,01	61 027,57	15 843,76	15 843,76	15 499,33	15 671,54	25 %	09.8813
			Taiwan	18 144,97	45 782,56	11 885,91	11 885,91	11 627,52	11 756,71	25 %	09.8814
			Ostatné krajiny	8 395,39	21 182,87	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65	25 %	(4)

4.A ([5])	Pokovované plechy	Kódy TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94,	Kórejská republika	69 571,10	328 792,63	45 572,71	45 572,71	44 582,00	45 077,36	25 %	09.8816
			India	83 060,42	209 574,26	54 408,92	54 408,92	53 226,12	53 817,52	25 %	09.8817
			Ostatné krajiny	761 518,93	1 921 429,81	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65	25 %	([6])
4.B ([7])		Číselné znaky KN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kódy TARIC: 7210 41 00 30, 7210 41 00 80, 7210 49 00 30, 7210 49 00 80, 7210 61 00 30, 7210 61 00 80, 7210 69 00 30, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 30, 7212 50 61 80, 7212 50 69 30, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 23,	Čína	204 951,07	517 123,19	134 253,68	134 253,68	131 335,12	132 794,40	25 %	09.8821
			Kórejská republika	249 533,26	476 356,93	163 457,35	163 457,35	159 903,93	161 680,64	25 %	09.8822
			India	118 594,25	299 231,59	77 685,44	77 685,44	75 996,63	76 841,03	25 %	09.8823
			Taiwan	49 248,78	124 262,26	32 260,53	32 260,53	31 559,21	31 909,87	25 %	09.8824
			Ostatné krajiny	125 598,05	316 903,26	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02	25 %	([8])

		7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96, 7225 99 00 41									
5	Plechy s organickým povlakom	7210 70 80, 7212 40 80	India	108 042,36	272 607,54	70 773,40	70 773,40	69 234,85	70 004,12	25 %	09.8826
			Kórejská republika	103 354,11	260 778,38	67 702,35	67 702,35	66 230,56	66 966,46	25 %	09.8827
			Taiwan	31 975,79	80 679,86	20 945,82	20 945,82	20 490,48	20 718,15	25 %	09.8828
			Turecko	21 834,45	55 091,68	14 302,71	14 302,71	13 991,78	14 147,24	25 %	09.8829
			Severné Macedónsko	16 331,15	41 206,02	10 697,76	10 697,76	10 465,20	10 581,48	25 %	09.8830
			Ostatné krajiny	43 114,71	108 785,06	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41	25 %	[9]
6	Výrobky z pocínovanej ocele	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Čína	158 139,17	399 009,55	103 589,44	103 589,44	101 337,49	102 463,47	25 %	09.8831
			Srbsko	30 545,88	77 071,98	20 009,15	20 009,15	19 574,17	19 791,66	25 %	09.8832
			Kórejská republika	23 885,70	60 267,31	15 646,38	15 646,38	15 306,25	15 476,31	25 %	09.8833
			Taiwan	21 167,00	53 407,61	13 865,49	13 865,49	13 564,07	13 714,78	25 %	09.8834
			Brazília	19 730,03	49 781,91					25 %	09.8835
			Ostatné krajiny	33 167,30	83 686,22	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88	25 %	[10]
7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60,	Ukrajina	339 678,24	857 060,63	222 507,03	222 507,03	217 669,92	220 088,47	25 %	09.8836
			Kórejská republika	140 011,38	353 270,32	91 714,78	91 714,78	89 720,98	90 717,88	25 %	09.8837
			Rusko	115 485,12	291 386,78	75 648,80	75 648,80	74 004,26	74 826,53	25 %	09.8838
			India	74 811,09	188 759,93	49 005,18	49 005,18	47 939,85	48 472,51	25 %	09.8839
			Ostatné krajiny	466 980,80	1 178 264,65	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91	25 %	[11]

8	Plechy a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Tretie krajiny			91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93	25 %	
			Čína	87 328,82	220 344,09					25 %	
			Kórejská republika	18 082,33	45 624,52					25 %	
			Taiwan	12 831,07	32 374,77					25 %	
			Spojené štáty americké	11 810,30	29 799,22					25 %	
			Ostatné krajiny	10 196,61	25 727,62					25 %	[12]
9	Plechy a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Kórejská republika	70 813,18	178 672,60	46 386,34	46 386,34	45 377,94	45 882,14	25 %	09.8846
			Taiwan	65 579,14	165 466,29	42 957,77	42 957,77	42 023,90	42 490,84	25 %	09.8847
			India	42 720,54	107 790,51	27 984,19	27 984,19	27 375,84	27 680,01	25 %	09.8848
			Spojené štáty americké	35 609,52	89 848,32	23 326,10	23 326,10	22 819,01	23 072,56	25 %	09.8849
			Turecko	29 310,69	73 955,39	19 200,03	19 200,03	18 782,64	18 991,34	25 %	09.8850
			Malajzia	19 799,24	49 956,54	12 969,54	12 969,54	12 687,59	12 828,57	25 %	09.8851
			Vietnam	16 832,28	42 470,43	11 026,02	11 026,02	10 786,33	10 906,17	25 %	09.8852
			Ostatné krajiny	50 746,86	128 042,17	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53	25 %	[13]
10	Dosky kvart z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 21 10, 7219 21 90	Čína	6 765,50	17 070,40	4 431,76	4 431,76	4 335,41	4 383,58	25 %	09.8856
			India	2 860,33	7 217,07	1 873,67	1 873,67	1 832,94	1 853,30	25 %	09.8857
			Taiwan	1 119,34	2 824,27	733,23	733,23	717,29	725,26	25 %	09.8858
			Ostatné krajiny	1 440,07	3 633,52	943,32	943,32	922,81	933,07	25 %	[14]

12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Čína	166 217,87	419 393,33	108 881,40	108 881,40	106 514,42	107 697,91	25 %	09.8861
			Turecko	114 807,87	289 677,97	75 205,16	75 205,16	73 570,27	74 387,72	25 %	09.8862
			Rusko	94 792,44	239 175,96	62 094,01	62 094,01	60 744,14	61 419,08	25 %	09.8863
			Švajčiarsko	73 380,52	185 150,38	48 068,08	48 068,08	47 023,13	47 545,60	25 %	09.8864
			Bielorusko	57 907,73	146 110,15	37 932,60	37 932,60	37 107,97	37 520,28	25 %	09.8865
			Ostatné krajiny	76 245,19	192 378,37	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71	25 %	(15)
13	Roxorové tyče	7214 20 00, 7214 99 10	Turecko	117 231,80	295 793,93	76 792,97	76 792,97	75 123,55	75 958,26	25 %	09.8866
			Rusko	94 084,20	237 388,96	61 630,08	61 630,08	60 290,29	60 960,18	25 %	09.8867
			Ukrajina	62 534,65	157 784,58	40 963,47	40 963,47	40 072,96	40 518,21	25 %	09.8868
			Bosna a Hercegovina	39 356,10	99 301,53	25 780,31	25 780,31	25 219,87	25 500,09	25 %	09.8869
			Moldavsko	28 284,59	71 366,38	18 527,89	18 527,89	18 125,11	18 326,50	25 %	09.8870
			Ostatné krajiny	217 775,50	549 481,20	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76		(16)

14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	India	44 433,00	112 111,32	29 105,94	29 105,94	28 473,20	28 789,57	25 %	09.8871
			Švajčiarsko	6 502,75	16 407,44	4 259,64	4 259,64	4 167,04	4 213,34	25 %	09.8872
			Ukrajina	5 733,50	14 466,50	3 755,74	3 755,74	3 674,10	3 714,92	25 %	09.8873
			Ostatné krajiny	8 533,24	21 530,68	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96	25 %	[17]
15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	7221 00 10, 7221 00 90	India	10 135,23	25 572,75	6 639,11	6 639,11	6 494,78	6 566,94	25 %	09.8876
			Taiwan	6 619,68	16 702,47	4 336,24	4 336,24	4 241,97	4 289,10	25 %	09.8877
			Kórejská republika	3 300,07	8 326,58	2 161,72	2 161,72	2 114,72	2 138,22	25 %	09.8878
			Čína	2 216,86	5 593,48	1 452,16	1 452,16	1 420,59	1 436,38	25 %	09.8879
			Japonsko	2 190,40	5 526,72	1 434,83	1 434,83	1 403,63	1 419,23	25 %	09.8880
			Ostatné krajiny	1 144,43	2 887,57	749,66	749,66	733,36	741,51	25 %	[18]
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10,	Ukrajina	149 009,10	375 972,95	97 608,76	97 608,76	95 486,83	96 547,79	25 %	09.8881
			Švajčiarsko	141 995,22	358 275,86	93 014,30	93 014,30	90 992,25	92 003,28	25 %	09.8882
			Rusko	122 883,63	310 054,37	80 495,21	80 495,21	78 745,32	79 620,26	25 %	09.8883
			Turecko	121 331,08	306 137,03	79 478,21	79 478,21	77 750,42	78 614,31	25 %	09.8884
			Bielorusko	97 436,46	245 847,23	63 825,98	63 825,98	62 438,46	63 132,22	25 %	09.8885
			Moldavsko	73 031,65	184 270,12	47 839,55	47 839,55	46 799,56	47 319,56	25 %	09.8886
			Ostatné krajiny	122 013,20	307 858,13	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28	25 %	[19]

		7227 90 50, 7227 90 95									
17	Uholníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukrajina	42 915,19	108 281,65	28 111,70	28 111,70	27 500,57	27 806,14	25 %	09.8891
			Turecko	38 465,03	97 053,20	25 196,61	25 196,61	24 648,85	24 922,73	25 %	09.8892
			Kórejská republika	10 366,76	26 156,94	6 790,77	6 790,77	6 643,15	6 716,96	25 %	09.8893
			Rusko	9 424,08	23 778,40	6 173,26	6 173,26	6 039,06	6 106,16	25 %	09.8894
			Brazília	8 577,95						25 %	09.8895
			Švajčiarsko	6 648,01	16 773,96	4 354,79	4 354,79	4 260,13	4 307,46	25 %	09.8896
			Ostatné krajiny	14 759,92	58 885,04	15 287,53	15 287,53	14 955,19	15 121,36	25 %	[20]
18	Štetovnice	7301 10 00	Čína	12 198,24	30 778,05	7 990,49	7 990,49	7 816,78	7 903,63	25 %	09.8901
			Spojené arabské emiráty	6 650,41	16 780,01	4 356,37	4 356,37	4 261,66	4 309,02	25 %	09.8902
			Ostatné krajiny	480,04	1 211,21	314,45	314,45	307,61	311,03	25 %	[21]
19	Železničný materiál	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Rusko	2 147,19	5 417,70	1 433,84	1 433,84	1 402,67	1 418,25	25 %	09.8906
			Čína	2 145,07	5 412,33	1 432,42	1 432,42	1 401,28	1 416,85	25 %	09.8907
			Turecko	1 744,68	4 402,10	1 165,05	1 165,05	1 139,72	1 152,39	25 %	09.8908
			Ukrajina	657,6	1 659,24					25 %	09.8909
			Ostatné krajiny	1 010,85	2 550,54	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05	25 %	[22]
20	Plynové rúrky	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turecko	88 914,68	224 345,46	58 243,77	58 243,77	56 977,60	57 610,68	25 %	09.8911
			India	32 317,40	81 541,78	21 169,59	21 169,59	20 709,38	20 939,48	25 %	09.8912
			Severné Macedónsko	9 637,48	24 316,84	6 313,05	6 313,05	6 175,81	6 244,43	25 %	09.8913
			Ostatné krajiny	22 028,87	55 582,25	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22	25 %	[23]

21	Duté profily	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turecko	154 436,15	389 666,25	101 163,76	101 163,76	98 964,55	100 064,16	25 %	09.8916
			Rusko	35 406,28	89 335,51	23 192,97	23 192,97	22 688,77	22 940,87	25 %	09.8917
			Severné Macedónsko	34 028,95	85 860,29	22 290,74	22 290,74	21 806,16	22 048,45	25 %	09.8918
			Ukrajina	25 240,74	63 686,29	16 534,01	16 534,01	16 174,57	16 354,29	25 %	09.8919
			Švajčiarsko	25 265,29	56 276,65	14 610,34	14 610,34	14 292,73	14 451,53	25 %	09.8920
			Bielorusko	20 898,79	52 730,88	13 689,80	13 689,80	13 392,20	13 541,00	25 %	09.8921
			Ostatné krajiny	25 265,29	63 748,22	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19	25 %	(24)
22	Bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	India	8 315,90	20 982,29	5 447,35	5 447,35	5 328,93	5 388,14	25 %	09.8926
			Ukrajina	5 224,94	13 183,34	3 422,61	3 422,61	3 348,21	3 385,41	25 %	09.8927
			Kórejská republika	1 649,31	4 161,47	1 080,39	1 080,39	1 056,90	1 068,64	25 %	09.8928
			Japonsko	1 590,45	4 012,94	1 041,83	1 041,83	1 019,18	1 030,50	25 %	09.8929
			Spojené štáty americké	1 393,26	3 515,42	912,66	912,66	892,82	902,74	25 %	09.8930
			Čína	1 299,98	3 280,05					25 %	09.8931
			Ostatné krajiny	2 838,17	7 161,15	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24	25 %	(25)
24	Ostatné bezšvové rúry	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92,	Čína	49 483,75	124 855,14	32 414,45	32 414,45	31 709,78	32 062,12	25 %	09.8936
			Ukrajina	36 779,89	92 801,35	24 092,76	24 092,76	23 569,00	23 830,88	25 %	09.8937
			Bielorusko	19 655,31	49 593,37	12 875,25	12 875,25	12 595,36	12 735,31	25 %	09.8938
			Japonsko	13 766,04	34 733,85	9 017,48	9 017,48	8 821,45	8 919,46	25 %	09.8939
			Spojené štáty americké	12 109,53	30 554,21	7 932,38	7 932,38	7 759,93	7 846,15	25 %	09.8940
			Ostatné krajiny	55 345,57	139 645,41	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18	25 %	(26)

		7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00									
25	Veľké zvárané rúry	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Rusko	140 602,32	354 761,34					25 %	
			Turecko	17 543,40	44 264,71					25 %	
			Čína	14 213,63	35 863,19					25 %	
			Ostatné krajiny	34 011,86	85 817,17					25 %	
25.A	Veľké zvárané rúry	7305 11 00, 7305 12 00	Tretie krajiny			97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03	25 %	[27]
25.B	Veľké zvárané rúry	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turecko			11 245,20	11 245,20	11 000,73	11 122,97	25 %	09.8971
			Čína			6 775,70	6 775,70	6 628,41	6 702,06	25 %	09.8972
			Ruská federácia			6 680,59	6 680,59	6 535,36	6 607,97	25 %	09.8973
			Kórejská republika			4 877,57	4 877,57	4 771,54	4 824,55	25 %	09.8974
			Japonsko			2 588,59	2 588,59	2 532,31	2 560,45	25 %	09.8975
			Ostatné krajiny			5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52	25 %	[28]
26	Ostatné zvárané rúrky	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80,	Švajčiarsko	64 797,98	163 495,29	42 446,07	42 446,07	41 523,33	41 984,70	25 %	09.8946
			Turecko	60 693,64	153 139,43	39 757,51	39 757,51	38 893,22	39 325,37	25 %	09.8947
			Spojené arabské emiráty	18 676,40	47 123,44	12 234,02	12 234,02	11 968,06	12 101,04	25 %	09.8948
			Čína	18 010,22	45 442,58	11 797,64	11 797,64	11 541,17	11 669,40	25 %	09.8949

		7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Taiwan	14 374,20	36 268,32	9 415,85	9 415,85	9 211,16	9 313,51	25 %	09.8950
			India	11 358,87	28 660,18	7 440,65	7 440,65	7 278,90	7 359,78	25 %	09.8951
			Ostatné krajiny	36 898,57	93 100,78	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77	25 %	([29])
27	Tyče z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele dokončené za studena	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Rusko	117 519,41	296 519,61	76 981,37	76 981,37	75 307,86	76 144,61	25 %	09.8956
			Švajčiarsko	27 173,22	68 562,23	17 799,88	17 799,88	17 412,93	17 606,41	25 %	09.8957
			Čína	20 273,26	51 152,57	13 280,05	13 280,05	12 991,35	13 135,70	25 %	09.8958
			Ukrajina	15 969,02	40 292,29	10 460,54	10 460,54	10 233,14	10 346,84	25 %	09.8959
			Ostatné krajiny	17 540,47	44 257,32	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04	25 %	([30])
28	Drôt z nelegovanej ocele	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Bielorusko	88 294,51	222 780,67	57 837,52	57 837,52	56 580,19	57 208,86	25 %	09.8961
			Čína	66 719,82	168 344,42	43 704,98	43 704,98	42 754,87	43 229,92	25 %	09.8962
			Rusko	41 609,21	104 986,47	27 256,21	27 256,21	26 663,69	26 959,95	25 %	09.8963
			Turecko	40 302,46	101 689,34	26 400,22	26 400,22	25 826,31	26 113,26	25 %	09.8964
			Ukrajina	26 755,09	67 507,23	17 525,99	17 525,99	17 144,99	17 335,49	25 %	09.8965
			Ostatné krajiny	39 770,29	100 346,58	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45	25 %	([31])

([1]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8601
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8602
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko*: 09.8571, pre Turecko*: 09.8572, pre Indiu*: 09.8573, pre Kórejskú republiku*: 09.8574, pre Srbsko*: 09.8575.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([2]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8603.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8604
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu*, Kórejskú republiku*, Ukrajinu*, Brazíliu* a Srbsko*: 09.8567.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([3]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8605.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8606
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Kórejskú republiku*, Rusko a Iránsku islamskú republiku*: 09.8568.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([4]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8607.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8608
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko*, Kórejskú republiku*, Čínu* a Taiwan*: 09.8569.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([5]) Výrobky, na ktoré sa vzťahuje antidumpingové clo

([6]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8609.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8610
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu* a Kórejskú republiku*: 09.8570.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([7]) ýrobky, na ktoré sa nevzťahuje antidumpingové clo (vrátane automobilových)

([8]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8611 Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8612
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu*: 09.8581, pre Kórejskú republiku*: 09.8582, pre Indiu*: 09.8583, pre Taiwan*: 09.8584.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([9]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8613.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8614

([10]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8615.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8616
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu*, Kórejskú republiku*, Taiwan* a Srbsko*: 09.8576.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([11]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8617.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8618
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Ukrajinu*, Kórejskú republiku*, Rusko* a Indiu*: 09.8577.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([12]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8619.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8620

([13]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8621.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8622
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Kórejskú republiku*, Taiwan* Indiu*, Spojené štáty americké*, Turecko*, Malajziu* a Vietnam*: 09.8578.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([14]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8623.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8624
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu*, Indiu* a Taiwan*: 09.8591.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([15]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8625.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8626
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu*, Turecko*, Rusko*, Švajčiarsko a Bielorusko*: 09.8592.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([16]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8627.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019: 09.8628.
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko*, Rusko*, Ukrajinu* a Bosnu a Hercegovinu* a Moldavsko*: 09.8593.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([17]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8629.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8630
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu*, Švajčiarsko* a Ukrajinu*: 09.8594.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([18]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8631.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8632
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu*, Taiwan*, Kórejskú republiku*, Čínu* a Japonsko*: 09.8595.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([19]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8633.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019: 09.8634.
Od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8634. * V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([20]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8635.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8636
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Ukrajinu*, Turecko*, Kórejskú republiku*, Rusko* a Švajčiarsko*: 09.8579.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([21]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8637.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8638
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu* a Spojené arabské emiráty*: 09.8580.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([22]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8639.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8640
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Rusko*, Čínu* a Turecko*: 09.8585.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([23]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8641.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8642

([24]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8643.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8644
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko*, Rusko*, Ukrajinu*, Severné Macedónsko*, Švajčiarsko* a Bielorusko*: 09.8596.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([25]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8645.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8646
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Indiu*, Ukrajinu*, Kórejskú republiku*, Japonsko* a Spojené štáty americké*: 09.8597.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([26]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8647.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8648
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Čínu*, Ukrajinu*, Bielorusko*, Japonsko* a Spojené štáty americké*: 09.8586.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([27]) Od 1.7.2020 do 31.3.2021 09.8657.
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8658.

([28]) Od 1.7.2020 do 31.3.2021 09.8659.
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8660.
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko*, Čínu*, Ruskú federáciu*, Kórejskú republiku* a Japonsko*: 09.8587.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([29]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8651.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8652
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Švajčiarsko*, Turecko*, Spojené arabské emiráty, Čínu*, Taiwan* a Indiu*: 09.8588.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

([30]) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8653.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8654

([31]) 31 Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 a od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8655.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 a od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8656
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: pre Turecko*, Rusko*, Ukrajinu*, Čínu* a Bielorusko*: 09.8598.
* V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

IV.2 – Objemy celkových colných kvót na trimester

		ROK 1		ROK 2				ROK 3			
Číslo výrobku		Od 2.2.2019 do 31.3.2019	Od 1.4.2019 do 30.6.2019	Od 1.7.2019 do 30.9.2019	Od 1.10.2019 do 31.12.2019	Od 1.1.2020 do 31.3.2020	Od 1.4.2020 do 30.6.2020	Od 1.7.2020 do 30.9.2020	Od 1.10.2020 do 31.12.2020	Od 1.1.2021 do 31.3.2021	Od 1.4.2021 do 30.6.2021
1	Ostatné krajiny	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 116 842,75	2 093 833,59	2 093 833,59	1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76
2	Ostatné krajiny	167 401,61	262 647,35	278 048,49	270 974,05	268 028,68	268 028,68	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58
3.A	Ostatné krajiny	119,25	187,09	198,07	193,03	190,93	190,93	739,77	739,77	723,69	731,73
3.B	Ostatné krajiny	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 289,94	5 232,44	5 232,44	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65
4.A	Ostatné krajiny	296 430,19	465 088,74	492 360,66	479 833,44	474 617,86	474 617,86	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65
4.B	Ostatné krajiny	48 890,51	76 707,53	81 205,51	79 139,39	78 279,18	78 279,18	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02
5	Ostatné krajiny	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 166,60	26 871,31	26 871,31	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41
6	Ostatné krajiny	12 910,76	20 256,54	21 444,34	20 898,73	20 671,57	20 671,57	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88
7	Ostatné krajiny	181 777,76	285 203,04	301 926,80	294 244,83	291 046,51	291 046,51	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91
8	Ostatné krajiny	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 424,89	6 355,05	6 355,05	91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93
9	Ostatné krajiny	19 753,81	30 993,05	32 810,42	31 975,62	31 628,06	31 628,06	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53
10	Ostatné krajiny	560,56	879,51	931,08	907,39	897,53	897,53	943,32	943,32	922,81	933,07
12	Ostatné krajiny	29 679,33	46 565,85	49 296,38	48 042,13	47 519,93	47 519,93	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71
13	Ostatné krajiny	84 771,67	133 003,83	140 802,92	137 220,44	135 728,92	135 728,92	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76
14	Ostatné krajiny	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 376,80	5 318,36	5 318,36	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96
15	Ostatné krajiny	445,48	698,95	739,93	721,11	713,27	713,27	749,66	749,66	733,36	741,51
16	Ostatné krajiny	47 495,07	74 518,13	78 887,73	76 880,57	76 044,91	76 044,91	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28

17	Ostatné krajiny	5 745,47	9 014,45	9 543,04	16 567,39	16 387,31	16 387,31	15 287,52	15 287,52	14 955,19	15 121,36
18	Ostatné krajiny	186,86	293,18	310,37	302,47	299,18	299,18	314,45	314,45	307,61	311,03
19	Ostatné krajiny	393,49	617,37	653,57	636,94 ([1])	630,02	630,02	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05
20	Ostatné krajiny	8 575,00	13 453,88	14 242,79	13 880,40	13 729,53	13 729,53	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22
21	Ostatné krajiny	9 834,81	15 430,48	16 335,29	15 919,67	15 746,63	15 746,63	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19
22	Ostatné krajiny	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 788,34 ([2])	1 768,90	1 768,90	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24
24	Ostatné krajiny	21 543,91	33 801,65	35 783,72	34 873,27	34 494,21	34 494,21	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18
25	Ostatné krajiny	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 430,89 ([2])	21 197,95	21 197,95				
25.A	Ostatné krajiny							97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03
25.B	Ostatné krajiny							5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52
26	Ostatné krajiny	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 249,80	22 997,09	22 997,09	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77
27	Ostatné krajiny	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 052,26	10 932,13	10 932,13	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04
28	Ostatné krajiny	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 059,28	24 786,90	24 786,90	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45

([1]) Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovým číslom 09.8909 podľa článku 2 tohto nariadenia.
([2]) Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovým číslom 09.8931 podľa článku 2 tohto nariadenia.
([3]) Táto suma sa upraví po presune nevyužitých objemov kvót pre jednotlivé krajiny s poradovými číslami 09.8941, 09.8942 a 09.8943 podľa článku 2 tohto nariadenia.

PRÍLOHA III

Maximálny objem zvyškovej kvóty dostupný od 1. apríla 2021 do 30. júna 2021 krajinám, ktorým bola pridelená konkrétna kvóta

Kategória výrobku	Novo pridelená kvóta od 1.4.2021 do 30.6.2021 v tonách
1	Osobitný režim
2	278 642,58
3.A	731,73
3.B	5 439,65
4.A	493 412,65
4.B	Osobitný režim
5	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
6	34 273,88
7	302 571,91
8	Neuplatňuje sa
9	32 880,53
10	276,19
12	29 542,22
13	37 251,39
14	3 068,57
15	552,42
16	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
17	15 121,36
18	311,03
19	1 081,05
20	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
21	3 421,37
22	2 174,49
24	35 860,18
25.A	Neuplatňuje sa
25.B	5 685,52
26	23 907,77
27	Bez prístupu k zvyškovej kvóte v 4. štvrťroku
28	18 295,60“